



# BONA PAU

PRENSA LOCAL

Nº. 556- Any XLVII - MONTUÏRI - JUNY - 1999



*Les excursions "Montuiri tira-tira" de cada vegada més participades*

**5 candidats disputaran la batlia**





**Abans de 1940:** El temps transcorregut i tan petites com eren aquestes nines fan que no es puguin destriar totes. Així mateix a la part de dalt reconeixem Margalida Putxa, na Matgina, na Magdalena casada amb en Gallard, Catalina Barraquera, Miquela Bruixona, Joana Aina Massena, Apol·lònia Cardaixa, Maria Redona, Maria Fiol, Antònia Boira, Catalina de ses

Veles, Francisca Pavora. I ja més avall, una Coixa, Magdalena Palosa, na Ferrerica, Catalina Quelet, Margalida Carbonera, Joana Mora, Maria Reus, Sebastiana Xorri, Catalina Ventura. I a les primeres files, na Coloma d'en Xibau, Catalina Solandera, Coloma Roca, na Sastrona... i moltes més que no reconeixem. Totes anaven a costura a Ca ses Monges.

## Anagrama

La Comissió del 7<sup>e</sup> Centenari de la fundació de Montuïri va elegir el Campanar des Moros perquè servís d'anagrama representatiu que donàs un caire montuïrer a les diferents publicacions que s'editaran amb motiu d'aquest esdeveniment.

## Millores al centre de Majors

3'2 milions de pessetes s'invertiran en l'ampliació i equipament del centre de Ca ses Monges, segons conveni firmat entre l'Ajuntament i la Conselleria de Presidència del Govern Balear.

## BONA PAU Montuïri

**Director:** Onofre Arbona Miralles

**Redactor en cap:** Gabriel Gornila Jaume

**Redactors i col·laboradors:**

Joan Miralles i Monserrat, Catalina Sastre Pericàs, Mateu Rigo Bonet, Guillem Mas Miralles, Miquel Martorell Arbona, Gaspar Socias Mora, Antoni Mateu Socias, Onofre Torres Ramis, Melcior Nicolau Jaume, Antoni Mesquida Llinàs, Joan A. Payeras Ramonell, Joan Barceló Cerdà, Catalina Barceló Mayol, Josep Oliver Verd, Rafel Pons Mairata i Felip Munar i Munar.

**Administració:** Martí Ferrer Sampol  
C/ Es Pujol, 5 - 07230 Montuïri - Tlf. 64 66 93

**Imprimeix:** Tirrena, S.A. Manacor

**Depòsit legal:** PM 133 - 1958

**Nota:** Les opinions aparegudes en els articles firmats, sols són atribuïbles als seus autors.

## ES GRAONS

### Acceptació

*Les excursions que sota el lema "Montuïri tira-tira" organitza la Comissió del 7<sup>e</sup> centenari en col·laboració amb s'Esbart de Pla de cada dia tenen més acceptació. Serviran no sols per conèixer tot el terme i l'interior de la vila amb tots els seus indrets culturals, sinó que a la fi se n'editarà un fulletó explicatiu i orientatiu.*

### Desqualificacions

*Aquests dies de campanya electoral se senten massa desqualificacions contra la tasca que duen o pretenen dur a terme alguns dels 5 partits polítics que es presenten a les eleccions. Tots ofereixen millorar el poble, encara que no de la mateixa manera. Triem el que més ens satisfà, però deixem la resta en pau.*

## Glosa

El Puig de Pola era abans un bon lloc on passejar, i dins qualche comellar d'hivernada anar a cercar picornells i esclata-sangs. Però jo he sentit contar que al capdamunt del pinar ara ja hi podeu trobar "susukis" plens d'alemanyans.

De sa Pleta des Marquès fins arran de Son Ventura, si el nostre poble no s'atura serà un nou "Port Aventura" en mans d'un, per mi fancès. Adéu cusses, adéu fura. Adéu tudons de l'altura. Adéu un tros de natura venut sense cobrar res.

I en pocs dies, a votar pel Govern i es Consistori... S'armaria un rebumbori si un partit digués demà, amb orgull i vanaglòri: "Prometem davant sa història que es Puig de Pola serà sols des poble possessor, cap cotxe el podrà petjar".

(Tots li podríem donar a ses urnes sa victòria, que és digne de tota glòria qui es poble sap escoltar).

**Biel de Sabor**

## Cinc candidatures, xifra rècord

Cinc candidatures concorreran a les eleccions municipals de Montuïri. És la xifra més alta enregistrada en la història de la democràcia local. Això és, sens dubte, el fet més destacat d'uns comicis que "avant match" es presenten molt interessants.

Amb el lema "per guanyar-hi tots" la coalició municipal **PSM-PSOE** va presentar els seus candidats. Segons expliquen els números 1 i 2 de les llistes, Mateu Ginard (PSM-EN) i Bartomeu Servera (PSOE-PSIB), "fa dos anys que estam treballant en la confecció d'una candidatura conjunta, la qual no ha estat flor d'un dia; ho feim amb una sèria preparació i després d'haver-hi reflexionat profundament i haver mantingut nombroses reunions". Els secretaris generals dels dos partits socialistes, Andreu Crespí, del PSOE-PSIB i Mateu Morro, del PSM-EN, insistiren en el fet de la unió entre aquests dos partits i així coincidiren en la felicitació a l'esquerra montuïrera per "haver tornat a les arrels i donat mostres de solidaritat en una línia progressista".

Miquel Payeras, capdavanter d'**Unió d'es Pòbble Baléa**, una altra de les novetats en les llistes electorals, ha manifestat que els seus objectius són "donar a conèixer la llengua mallorquina amb els seus diccionaris i gramàtica propis, treure rendibilitat a les finques rústiques, recolzar la construcció de petites edificacions, l'estètica de les quals estigui en consonància amb el seu entorn; que els veïns no es trobin sense assistència mèdica; solucionar els problemes de la circulació rodada; dur a terme una consulta popular sobre si s'ha de canviar la situació en què ha romàs el carrer Major després de les obres d'empedrat contemplades en el "Pla Mirall" o si s'ha de conservar l'actual estructura".

Joan Martorell Lladó, el candidat a ocupar l'alcaldia pels **Socialdemòcrates pel Progrés**, ha manifestat que "entre els seus objectius no hi figuren el de criticar ningú ni entrar en la trama del descrèdit de la resta dels partits". Ha decidit formar part d'aquest partit una vegada haver-ne parlat amb un grup d'amics i després d'haver estat 22 anys en el PSOE. "Per circumstàncies que no venen al cas, no em trobava a gust en aquest partit i he



Cinc candidats per a una alcaldia

preferit anar-me'n". I pel que fa a les necessitats de Montuïri considera prioritari "posar ordre a l'Ajuntament si és ver que existeix això que diuen".

**Unió Mallorquina** per primera vegada forma una candidatura a Montuïri. "Som un partit jove en el poble", afirmava Josep Cerdà, el candidat número dos de la llista on la majoria dels seus membres hi van com independents. "Ens hem organitzat amb presses, però aquí estam amb il·lusió per treballar. No volem rivalitat amb ningú, ni tenir enemics a causa de la política. Donarem la mà a qui sia i quan sia. Em fa ràbia que m'identifiquin amb alguna cosa i que això sia motiu de distanciament social. Comptam amb molta gent jove que vol dur Montuïri endavant. I si el meu vot ha de decidir un batle o recolzar un o altre partit, sé molt bé per quin decidir-me. Pretenem unificar els dos clubs de la tercera edat i acabar amb els enfrontaments que han ocorregut".

Gabriel Matas, el primer del **Partit Popular**, pretén agafar el relleu que li ha deixat el batle que se'n va: "Volem continuar amb la política de dotze anys de gestió de Ramonell, de donar ocupació i seguir potenciant el polígon de serveis. El nostre repte serà el turisme de qualitat que naixerà a partir de la infraestructura que s'ha creat: Pla Mirall, molins i zona del Molinar, Fundació Son Fornés, Molí des Fraret... Ens hem renovat per captar la gent del poble i combinar l'experiència d'uns amb la joventut dels altres. Durant la pròxima legislatura construirem el pavelló esportiu i cobrirem la piscina municipal a la qual dotarem d'aigua climatitzada i durem a terme la regularització de la circulació rodada en el cas urbà i terme municipal".

G. Gomila

## Dos dits de seny

### A votar!

"Votar responsablement és la millor oportunitat per influir en el bon funcionament de la política, l'objectiu de la qual ha de ser sempre el bé comú. No votar per desinterès o comoditat és una greu irresponsabilitat..." Així s'expressaven en un comunicat els tres bisbes de les nostres illes davant les properes eleccions del 13 de juny. I ho feien per recordar-nos que una altra vegada som cridats per anar a emetre el propi vot a les urnes per tal de decidir lliurement els qui han de ser els nostres governants, aquells que d'una manera particular portaran el timó del nostre poble al llarg dels propers 4 anys.

Una cridada que s'ha de considerar una obligació per a totes aquelles persones que senten responsabilitat, les quals, en certa manera, participen del govern municipal, encara que després no surti elegida la persona o equip que decidirà la trajectòria política del nostre poble; ja que, naturalment, no tothom elegirà el mateix, però tots hauran exposat el propi punt de vista.

Anar a votar és un dret que moralment ha d'exercir tot ciutadà, ja que, estant en democràcia, ara i així hem de decidir els qui ens han de representar en el consistori municipal, a la cambra regional o a la vida d'Europa.

Per tant, els qui sortiran elegits governaran en delegació de tots, vagin o no a votar, ja que serà la majoria del poble qui els haurà triat. I els qui no surtin elegits però amb el recolzament suficient per obtenir qualque escó, ens representaran des de l'oposició i hauran de ser escoltats abans que es prenguin decisions importants.

Anem, per tant, a votar en consciència i sense pressions, però també amb seny, i decidim-nos per aquells que considerem que millor han d'exercir el govern del poble.

Salomó

## Sobre el alemanys i altres herbes

Vaig tenir l'oportunitat de veure un programa fet per la televisió alemanya -el vaig veure a Innsbruck, Àustria- sobre els alemanys que venien a Mallorca, els seus costums, el que feien a l'illa, com es divertien, qui els proporcionava les "distaccions". Era un programa seriós, que feien els comentaris tot basant-se en testimonis directes i amb imatges que no distorsionaven gens la realitat. No es tractava d'exagerar els fets o de minimitzar-los, ni de fer propaganda en cap sentit, ni de dur a terme conjectures o suposicions sobre l'actitud -freda i cruel- i el comportaments dels seus paisans. No: es tractava de ser el màxim d'objectiu possible perquè era un reportatge exclusiu, fet per professionals de contrastada reputació.

Poques vegades els mallorquins ens avergonyim de la nostra terra quan sortim a fora. O bé perquè no hi ha més transcendència, o bé perquè tothom recorda el nom de Mallorca amb més o menys alegria ja que hi ha vingut per gaudir d'unes vacances. No obstant això, us he de confessar que aquest vespre em vaig sentir avergonyit de la meua terra, de la gent que ha permès aquesta brutícia en nom del "turisme" i del "progrés". Els companys alemanys em miraven de reüll i es mossegaven els llavis tot demanant-me com era possible que deixàssim fer tot allò; "en nom de què", em deien.

El locutor afirmava que aquells alemanys del reportatge no es feien a la idea que "anaven" a un altre lloc: Mallorca era ca seva, perquè menjaven, bevien, parlaven, en definitiva, vivien, exactament igual que si estassin en el seu país; amb una diferència però: que a Alemanya això no ho podien fer, no per res, sinó perquè el sentit de civilització, d'ordre, de dignitat, d'educació no els ho permetia. "Com és possible que els deixeu fer tot això?", em seguien demanant. Perquè, vejam, una cosa és ben clara: quan una persona se'n va de vacances és ben normal que es facin excessos, o se surti d'allò que és normal i quotidià, però sense perdre mai el substantiu que ens caracteritza: persona. Aquells elements del reportatge no eren persones: eren animals. I no es tractava d'una persona que, en uns moments determinats pot fer d'animal. No, no era això.

El ministre alemany, quan va venir a Mallorca va demanar el nostre Govern que posàs els mitjans possibles perquè la gent que ve a establir-se aquí s'integri, conegui la nostra llengua i l'usi, els nostres costums, etc. Fins i tot va comentar que féssim el que fan tots els països europeus -i Alemanya també-: posar límits a la compra de terres als estrangers. Però també va fer referència a aquest desgavell provocat per la manca absoluta de



"Compreu terrenys sense control"

control, fet que provoca un llibertinatge esfereïdor i que ens dona una imatge patètica, salvatgina i destructiva.

Els actants del reportatge confessaven que no sabien absolutament res de Mallorca, ni necessitaven tenir-hi cap altra relació; ells es dedicaven a provocar les disbauxes, nit rere nit, entre els seus compatriotes: sexe i alcohol. El sexe, tanmateix, venia de la mateixa Alemanya, i l'alcohol també, i el menjar també, i les cambres també, i els amos dels locals també eren alemanys, i els dels hotels. Mallorca? No, de Mallorca no hi havia res: ni tan sols els cotxes milionaris o les motos a tres rodes amb què es passejaven.

I tanmateix els culpables som nosaltres mateixos, no són ells. Som nosaltres que hem permès i permetem aquesta desgràcia, és a nosaltres a qui acusaran d'haver destruït Mallorca, i d'haver-la venuda, i de consentir les més forassenyades actituds per part dels externs.

N'hi ha que diuen que "com que estam a Europa... no hi podem fer res". Mentida: a cap lloc d'Europa es permet aquest desvari, a cap lloc d'Europa es permet la compra massiva de la terra per part dels estrangers, a cap lloc d'Europa la dignitat de la persona es trepitjada d'aquesta manera com ho fan diàriament aquests alemanys. I això amb la més terrible de les impunitats per part dels nostres governants. Deu ser que ells no fan comptes viure a Mallorca, o bé com que ja tenen el seu raconet fet, s'enfoten de tota la resta.

Quan vaig agafar el vol a Zuric -hi havia fet escala- que m'havia de retornar a Palma, un grup d'homes molt cridaner, vestit amb calçons curts i sandàlies, amb la camisa descordada i per defora, amb una botella d'alcohol en les mans i amb una mica més del compte dins el cos, també es disposava a agafar aquest mateix vol: eren alemanys i també retornaven a "ca seva".

Felip Munar i Munar



**Manera**  
MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

**FABRICACIÓ  
DE  
BALUSTRADA**

Magatzem i Oficina:  
Cart. Manacor, km. 28'5

Tlf. Magatzem: 64 67 44  
" " : 64 60 95  
" Particular : 64 61 73

**07230 Montuïri (Mallorca)**



Cançons den Biel: entre gloses i poemes

## Ben enmig del poble

Fa una quarantena llarga d'anys, just enmig del nostre poble, hi havia un redol, com de quasi un quartó, a on degut a l'abandó al que l'havien deixat al llarg de més de vint anys, tota mena d'arbres havien nascut i creixien sense més llei que el deure de tirar per amunt per tal de treure el cap dalt del veïnat i guanyar la claror. Polls i oms més d'una vegada centenaris semblaven imposar respecte, emperò les seves soques malmeses per l'humitat i a més xuclades pel relim de les hores, feien preveure un prompte i definitiu esbaldrec. Un monumental pi havia arrelat tan endins que la frescor de l'aigua sempre present al fons d'una mena d'avenc, el feia guanyador de cuques i malalties però, a la vegada, la seva verda esponera, el condemnava a mort davant el perill que una ventada hivernenca l'esbrancàs.

El pedregam de pasteres, parets seques i escalonades mogudes temps enrera pel grufar de porcells famèlics o l'incansable gratar de l'aviram sense més feina, romania escampat per tot arreu i era improvisat redol on naixien romanins, mates, pinotells i mata-selves.

Carritxeres, estepes, porrasses i espargueres es podien veure una al costat de les altres fent espessa catifa, emperò els ullastres, bé estirats per amunt com garrots de canyissos o revinclats dins si mateixos en forma de revells, eren els que

més sovintejaven.

Atrets per aquella espessa taca verda, emparats per la seva frondositat, molts d'aucells havien fet ca seva del redol i sols devien tenir compte dels moixos casolans que també hi sovintejaven.

Pinsans i verderols, reietons, ulls de bou, rupits que fins i tot hi romanien tot l'any, passaforadins de coa dreta, mèrleres, rossinyols i, al vespre, sempre el mussol, ulls badats, impassible dalt del socam. Com a dirigint aquell màgic món, gelós com ningú, per damunt de tots i de tot, el busqueret de cap negre.

Així era el jardí de Son Rafel Mas de vers els anys 50.

Em tocà, juntament amb mon pare, el meu germà i qualcú més que ens ajudava, posar ordre dins tal desgavell i guard un record molt dolç d'aquella temporada. Les plantes, si bé arregussades, romangueren quasi totes, i el volateig dels aucells no s'acabà perquè seguien trobant redol, menjua i aigua fresca.

A la meua memòria hi ha gravats el niu de mèrlera amb els ous color turquesa i el del rossinyol amb cinc boques obertes de pam en pam, el siulo de l'òliba i el rítmic piop-piop del mussol. Però més forta encara hi ha l'imatge d'aquell busqueret, descarat i bellugadís que sempre em sortia a l'encontre quan gosava arrambar-me al seu redol. Mai vaig entendre si aquell xec-xec era un saludo o una amenaça,

anau-ho a saber.

Per això, anys després, encara em guanya l'enyorança i guard com un tresor aquesta petita cançó.

### Busqueret de batzer

Si mon cor fos un jardí  
jo hi plantaria un ravell  
on cantàs cada matí  
el meu despertar un aucell  
que és menut, menut i té  
amb el temps quan torna vell  
el cap coronat com rei  
el busqueret de batzer.

**Biel Camps i Ferrer**  
(1960-maig 1999)

## Carta al director

### Discrepància

Hem sabut que el personal treballador del nostre Ajuntament està disgustat perquè el mes passat a **Bona Pau**, a la pàgina del *S'ha dit que... en Xerrim* diu: *No se sap qui governarà a la vila, però es guanyador, sa primera cosa que haurà de fer -s'espera- serà posar ordre a s'Ajuntament, fer treballar a tot es personal desenfeinat, que no en fa... clarament al-lusiu a que no fa la feina que haurien de fer.*

No entenc els motius per posar en entredit a les persones que treballen al servei del poble i que tant bé realitzen la seva tasca. A Montuiri tenim la sort de tenir treballant uns grans professionals i fan la seva feina bé i així com pertoca. Tant pel que fa al personal laboral com el funcionari no es pot dir que estiguem mal servits. Quan els hem de menester podem comptar amb ells i a més ens atenen amb cordialitat. No hi ha cap motiu, si els veim que fan una pausa per berenar o beure quan tenen set o si s'asseuren una estona per descansar per tenir el concepte que no compleixen amb el seu treball. És més, amb les moltes feines que realitzen i a més ben fetes, són més dignes d'agraïment i d'elogis que no de qüestionar la seva tasca en profit del poble.

*Sion Nicolau*

música bar

# Ca Na Poeta

Carrer Major núm. 7 • Telf. 64 65 29 • Montuiri

# Carta de suport a la candidatura PSM-PSOE

Nosaltres, els sotasignants, veïns i habitants de Montuïri

Declaram, que el que ens mou a rubricar aquest escrit és la nostra més profunda estimació cap a aquest poble i la seva gent, i per aquest motiu:

MANIFESTAM el nostre desig en la regeneració de l'esperit viu que caracteritzava a Montuïri i ens caracteritzava a tots.

Perquè pensam que és necessària una recuperació d'aquells valors tradicionals dels quals molts ens sentíem orgullosos.

Perquè sabem que som dipositaris d'una cultura i unes tradicions singulars que enriqueixen la cultura pròpia i la general de la nostra illa.

Perquè volem que el nostre poble recuperi el carrer, la plaça com a eina de comunicació entre tots nosaltres. Que tornem a tenir inquietuts col·lectives en tots els aspectes de la nostra vida social i puguem sortir d'aquesta mollor, d'aquest estat de somnolència en que sembla ser que se'ns vol conservar per sempre.

Perquè volem ser a la vegada una societat oberta i integradora. Oberta per a la gent que prové de fora i que per gust o tal volta necessitat han vingut a conviure amb nosaltres. Integradora en el sentit més ampla de la paraula, que coneguim els nostres costums, la llengua que utilitzam, les tradicions pròpies...i les considerin com a seves amb la finalitat d'aconseguir una societat més rica en valors.

Perquè no volem viure a una comunitat tancada i estancada ens interessa relacionar-nos amb altres pobles amb els quals puguem compartir experiències i millores, especialment amb els pobles veïns.

Perquè l'educació, els que la donen i el lloc on es dona tingui la més alta qualitat de formació dels

montuïrers del futur i del progrés.

Perquè volem que és conservi la fisonomia d'aquest poble. Que es tingui el màxim respecte al patrimoni històric i artístic de Montuïri.

Perquè volem fer un ús racional de l'entorn que contribueixi activament a un desenvolupament econòmic sostenible del poble. Per això demanam una gestió capaç de reconduir les iniciatives privades cap a una mes i millor integració en el territori, fomentant aquelles que vertaderament encaminin els seus esforços cap a la creació de llocs de treball que puguin esser ocupats pels montuïrers

Perquè volem ser solidaris amb altres pobles, altres països del Tercer Món que pateixen fam, malalties i opressió. Per què no volem ser un dels tres únics municipis de Mallorca que no destina el 0'7 % del seu pressupost municipal a aquestes necessitats.

Perquè volem que es fomenti la informació i s'ajudi als mitjans de qualsevol tipus que ajudin a desenvolupar aquesta feina. Què es recuperi aquella Ràdio Murta oberta i tolerant, informativa i divulgativa, inquieta i aglutinadora del fort esperit montuïrer

Perquè volem retornar a les nostres festes el sentit popular que tenien abans i no ser purament festes contractades i a la carta, a més a més de rutinàries i poc innovadores

Perquè volem un Ajuntament obert, transparent, dinàmic i democràtic. Què la gent del carrer el senti seu. Que totes les seves instal·lacions i recursos siguin usats i aprofitats al màxim. Que ofereixi serveis socials, culturals i esportius amb generositat i per a tothom.

Per aquestes raons els sotasignants donam tot el nostre suport a la Coalició electoral PSM - PSOE a l'Ajuntament de Montuïri.

Guillem Mas Miralles – Historiador-  
Francesc Canuto Bauzá – Investigador-  
Loli González Albertos - Mestressa casa-  
Martí Ferrer Ribas – Ferrovieri  
Toni Martorell Nicolau – Funcionari  
Miquel À. Mayol Tomàs – Professor  
Joana M<sup>a</sup> Palou Sampol – Funcionària  
Antoni Mateu Socas – Professor  
Rafel Miralles Mas – Llicenciat  
Miquel Martorell Arbona – Jubilat  
Francisca Cerdà Mezquida – Comerciant  
Jaume Murillo Orfila – Llicenciat Hist.

Gaspar Mas Miralles – Gerent Coop.  
Bel Nicolau Pocoví – Esteticista  
Joana Jordà Gomila – Llibretera  
Llúcia Cifre Rodríguez – Educadora  
Sion Nicolau Jaume – Jubilat  
Pep Serra Sureda – Comerciant  
Tomàs Bosch Payeras – Arquitecte  
Vicente Alberola Ruiz – Artesà  
Mateu Rigo Bonet – Professor  
Guillem Nicolau Garau – Funcionari  
Francisca Gomila Garau – Professora  
Tomeu Ribas Amengual – Comerciant

Jeròni Garau Bauzá – Jubilat  
Antoni Mesquida Llinàs – Estudiant  
Joana Arbona Ventura – Jubilada  
Antonia Munar Miralles – Economista  
Llorenç Bauzá Rigo – Monitor esportiu  
Catalina Pizà Gomila – Mestressa casa  
Joana Mayol Martorell – Mestressa casa  
Antoni Sastre Cerdà – Picapedrer  
Llorenç Capellà Coll – Comercial  
Margalida Mayol Salvà – Mestra  
Margalida Vaquer Fiol – Prof. Música  
Fca. Febrer Mayol – Assoc. Minusvàlids

## S'ha dit que...

Que es darrers dies es difressin, bé; però que un home intenti suplantar sa novia, disfressat, es pogué veure, inesperadament, a un casament d'aquest mes passat.

Quan un llegia es noms des candidats d'un partit va preguntar: No hauran cercat més certes persones amb capacitat de convocatòria que no amb qualitat per governar?

Ja està bé que s'incloguin candidats testimonials (per donar prestigi), però que alguns, bastants, no sien montuïrers ni coneguts a la vila...

Un digué a un candidat: "No intencis convèncer-me; si vols es meu vot, aboquina".

Tant de bo que no hàgim d'acusar es polítics de mentiders!

Alguns dels polítics que pretenen entrar a s'Ajuntament tenen por de trobar sa casa de la vila embargada.

En es Puig de Pola s'hi vol muntar un "safari" de tot terreny, amb perill de destruir 200 ò 300 quarterades de pinar i alzinar. Ja s'han fet denúncies an es GOB i an ets ajuntaments de Montuïri i d'Algaida. Així i tot qualque organisme, durant ses pròximes eleccions, s'hauria de comprometre a comprar es trossos que es venguin dins ets espais naturals protegits.

Es culés de la vila n'amollaren de coets quan el Barça va fer campió, però no entenen que es qui hi va fer fou sa selecció holandesa.

Per molt de s'empenyi s'OCB en fer correllengües, s'immensa majoria des mallorquins, s'única llengua que els va bé es sa llengua amb tàperes.

Ara resulta que segons sa biògrafa d'en Sampol, aquest "és des pocs polítics que llegeix molt". Però no mos diu si són tebeos o rondaies.

Per sa natura es passegen mols d'esbarts. N'hi ha de coloms, de gaviñes, de corbs... i tots saben allò que cerquen. Però n'hi ha un, que li diuen s'Esbart des Pla, que mos agradaria molt saber que és "lo" que cerca.

A n'en Pepet de Meià l'han enganxat dins una llista, perquè llavors diguin que es tests semblen a ses olles.

Entre se gent de ses "endretes" es nota un gran desencant de cara a ses properes eleccions. Però han de pensar i creure que si no voten guanyaran ets esquerrans.

Per dedicar-se a sa política no fa falta ser molt intel·ligent, basta dur sa cara ben untada de vaselina perquè així puguin patinar tots ets aixabucs que rebran.

Encara que a la vila governi un al-

NO SIGUIS ASE:  
A S'HORA D'ANAR A  
VOTAR HAS DE PENSAR  
MÉS EN SO BE DES POBLE  
QUE NO EN SO TEU



tre partit, no creim que facin fer més feina an es personal de s'Ajuntament; ja que aquest fa tot quan pot i més... pes sou que li donen.

Deu ser una ganga entrar de regidor a s'Ajuntament, perquè un no es pot explicar de cap manera aquestes ànsies d'arribar-hi.

Esperem que sa presentació de 5 llistes per a sa nostra vila serveixi per comandar bé es poble, però mai per crear divergències entre ses diferents famílies montuïreres.

En Xerrim

## Glosa

Es mes d'abril l'hem passat  
sense escriure-li cap glosa;  
jo pensava amb altra cosa,  
per això em fugí des cap;  
perquè ja estic jubilat  
i un xasco que m'han donat,  
per lo que havia pagat  
s'alegria ha estat molt grossa;  
pes qui vol res de ca nostra  
m'agrada sa germandat,  
pujant damunt sa costa,  
carrer Pujol, vint-i-set.

Amador Font

## Taller mecànic Planxa i pintura

**Constantino Ruiz Gonzàlez**

C/ Ramon Llull, 46 • Tlf. 64 61 84 • Montuïri

# L'Ajuntament informa

## Acomiadament del batle

Estimats montuïrers:

Havent arribat el moment de concloure la meua feina com a batle, després de dotze anys al front de l'Ajuntament de Montuïri, vull donar les gràcies per la confiança que m'heu donat al llarg d'aquestes tres legislatures.

Són moltes les determinacions que he hagut de prendre des del càrrec de batle, unes més senzilles i d'altres més difícils. I vos vull dir que totes les determinacions que afecten els altres són males de prendre; però sobretot les que fan referència a temes particulars de veïnats o famílies, que han vingut a demanar-me solucions, he procurat assessorar-vos de la millor manera possible.

Pot ser que en algunes de les meves actuacions m'hagi equivocat, però sempre he actuat amb la seguretat de fer allò que era millor per al poble de Montuïri.

Podeu tenir la seguretat que durant aquests dotze anys, malgrat el que hagin pogut dir altres, mai he deixat de banda les meves responsabilitats com a batle i sobretot sempre que he hagut de prendre alguna decisió ho he fet ben conscient i després d'haver-ho reflexionat.

No és aquesta una despedida, és simplement un agraïment a tots els montuïrers pel recolzament que durant tots aquests anys he tingut, i podeu tenir la confiança que seguiré fent feina pel meu poble, encara que no sia de batle.

*Joan A. Ramonell Amengual*

## Votar és un deure de ciutadania

El proper dia 13 de juny de bell nou els habitants de Montuïri, com els de la resta de l'estat espanyol, haurem d'acudir a les urnes per triar el nou equip de govern que regirà el nostre Ajuntament els pròxims quatre anys.

Els col·legis electorals estaran situats als baixos de l'Ajuntament, carrer de la Pau (meses A i B) i al Consultori Local, carrer Santa Catalina Thomàs, 2 (mesa U).

*L'horari per a les votacions serà de les 9 a les 20 hores.*

## Benedicció del nou cementeri

El passat diumenge dia 9 de maig fou beneït el cementeri nou (ampliació), edificat al costat del cementeri vell. La benedicció fou celebrada pel rector solidari Miquel Amengual. Hi assistí una representació de l'Ajuntament i un públic que si bé no fou molt nombrós (degut a efectuar-se a una hora intempestiva), s'alegrà de presenciar l'acte.

## Nou portal

Per poder passar del cementeri vell al nou, s'ha obert un portal que dona aproximadament a la meitat d'un i altre. Així no serà precis sortir a l'exterior.





### Excursió del 1<sup>er</sup> de Maig

Enguany es va fer coincidir aquesta excursió, a s'Almudaina, amb l'organitzada per per la Comissió del 7è Centenari en col·laboració amb S'Eshart de Pla. Unes 200 persones s'hi ajuntaren i es va dinar de paella oferida per l'Ajuntament a Son Pocoví, on s'organitzà tot seguit festa i ball.

### Presentació de la candidatura PSM-PSOE

Després d'un sopar en "Es Cantó", dia 7 de maig, fou presentada la candidatura PSM-PSOE a les pròximes eleccions. Parlaren Andreu Crespí (Secretari General del PSOE), Mateu Morro (Secretari General del PSM), i Mateu Ginard (número 1 de la candidatura). Hi assistiren unes 350 persones.

### La flama del "correllengua"

L'horabaixa de dia 7 de maig passà per Montuïri la flama del correllengua, manifestació encaminada a la potenciació de la nostra llengua. Procedia de Porreres i a l'entrada uns nins la portaren fins a plaça on Miquel Martorell llegí el manifest i alumnes de l'Escola de Música interpretaren una peça. Tot seguit continuà el recorregut cap Algaida. L'acte fou organitzat per l'AMPA.

### Concert Coral

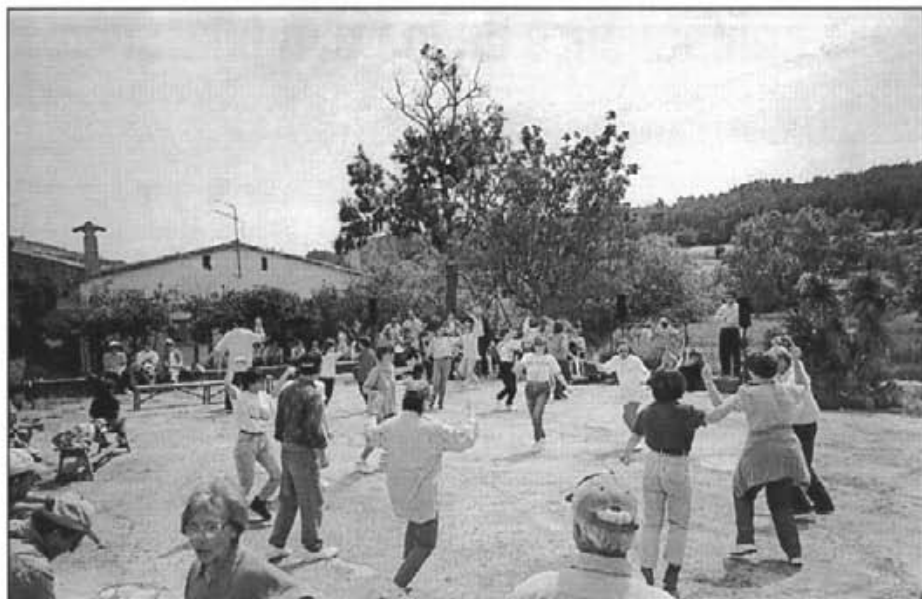
Dia 8 a l'església la Coral de la 3<sup>a</sup> Edat de Ciutadella va oferir un concert tan ben interpretat que la gent en va sortir meravellada.

### Conferència sobre l'Euro

Dia 13 horabaixa i organitzat per La Caixa, a la sala d'actes de l'Ajuntament el tècnic Josep Cortès va exposar d'una manera entenedora, a l'auditori de persones de la Tercera Edat, una xerrada sobre l'Euro, de la qual els assistents en sortiren satisfets tant de les explicacions com de les respostes a les preguntes aclaridores.

### Extraordinària presentació del CD del P. Martorell

Unes 30 persones de Montuïri encapçalades pel batle participaren a Inca, la nit del dia 13, a la finca S'Olivar de Ca n'Amer, a la presentació per a la comarca del Raiguer del CD del P. Antoni Martorell, "Danses Populares de les Illes



A l'excursió del 1er de maig, després del dinar, foren molts, sobretot joves, els qui gaudiren de debò amb els balls que tot seguit s'organitzaren

Balears". Un acte cultural-musical-folklòric entranyable en el què a més de l'autor hi participaren destacades personalitats de l'àmbit polític, cultural i musical de la nostra comunitat, amb assistència d'unies 400 persones.

### Presentació de la candidatura del PP

El diumenge dia 23 de maig en "Es Cantó" i després d'un sopar es féu la presentació de la candidatura del PP amb assistència de més de 600 persones. Parlaren el President del Govern Balear, el President del Partit, el Batle i el candidat número 1. A més, hi havia els alts càrrecs del partit.



El P. Martorell, a inca en un moment de la presentació del seu disc, durant l'acte d'homenatge que se li va retre a la finca S'Olivar de Ca n'Amer.

## Hotel Rural Es Figueras Nou Es Pati de Montuïri

Restaurant

*Diligent servei*

*Amb totes les comoditats*

*Acurada atenció al client*

*Servei de noces i banquets*

Ctra. Montuïri - Sant Joan, Km. 0'7 • Tel.: 64 67 64 • Montuïri

# Els components de les candidatures

## Partit Popular (PP)

- 1 Gabriel Matas Alcover
- 2 Raimundo Arbona Massanet
- 3 Mateu Fiol Jordà
- 4 Joana Maria Bennassar Gomila
- 5 Antoni Nicolau Sastre
- 6 Rafel Alcover Amengual
- 7 Joan A. Ramonell Amengual
- 8 Maria Verger Noguera
- 9 Llorenç Miralles Manera
- 10 Miquel Rosselló Mayol
- 11 Catalina Ferrer Ribas

### Suplents

- 1 Gabriel Arbona Verger
- 2 Miquel Cardell Mayol
- 3 Sebastià Canyellas Ramonell

## Coalició PSM-PSOE

- 1 Mateu Ginard Sampol
- 2 Bartomeu Servera Gallard
- 3 Joan Verger Rossinyol
- 4 Jeroni Nicolau Garau
- 5 Gabriel Miralles Pizà
- 6 Joan Josep Mas Tugores
- 7 Gabriel Mayol Roca
- 8 Francesca Bauzá Garcias
- 9 Joana Martorell Nicolau
- 10 Margalida Costa Roig
- 11 Josep Oliver Verd

### Suplents

- 1 Miquel Martorell Fullana
- 2 Joana Rigo Ribas
- 3 Josep Gomila Mesquida

## Unió d'es Pòbble Baléa (UPB)

- 1 Miguel Payeras Pocoví
- 2 Bartolomé Rigo Payeras
- 3 Teresa Garau Navarro
- 4 Rafael Bauzá Socias
- 5 Maria Dolores Pinteño Gómez
- 6 Juan Pradas Alemany
- 7 M. Milagros Navarro Guilarte
- 8 Juan Villar Cuenca
- 9 Francisco Bauzá Bauzá
- 10 Maria del Castillo Sureda
- 11 Maria Barceló Martorell

### Suplents

- 1 Francisca Más Moll
- 2 José Millán Alonso
- 3 José Miguel Garau Navarro

## Socialdemòcrates pel

### Progrés (SDP)

- 1 Joan Martorell Lladó
- 2 Maria Dolores Cladera Cruañez

- 3 Joan Manera Trobat
- 4 Nicolás Tous Martínez
- 5 Margarita Pasqual Font
- 6 Juan Carlos Almada Tettamanti
- 7 Coloma Pilar Flores Oliver
- 8 Vicente Camps Juaneda
- 9 Francisco Alfonso Sàez Pinedo
- 10 Catalina Moll Martorell
- 11 José Maria Gallego Adrados

### Suplents

- 1 Blas Ferrer Mestre
- 2 Manuel Orihuela Maximiano
- 3 Santiago Monjo Segovia

## Unió Mallorquina (UM)

- 1 Aina Maria Bauzá Servera
- 2 Josep Cerdà Bennassar
- 3 Margalida Munar Garau
- 4 Antònia Bauzá Servera
- 5 Bernat Servera Bauzá
- 6 Jaume Bonet Company
- 7 Pere Mayol Mayol
- 8 Ferrán Verger Gomila
- 9 M. Marion Hennechart Pocoví
- 10 Joana Maria Blascos Miralles
- 11 Antoni Jaume Amengual

### Suplents

- 1 Andreu Camps Mascaró
- 2 Catalina Tomàs Llodrà
- 3 Joan Verger Gomila



# OMEGA

# OMEGA

Cindy Crawford's choice



New Constellation



Ω  
OMEGA

The sign of excellence

Joyeria *Fermin*



## Gabriel Matas Alcover lidera el PP

**"Durant el darrers 12 anys l'Ajuntament ha fet una inversió d'uns 1500 milions. Ara queda un deute raonable"**

*El candidat a batle en aquestes eleccions pel Partit Popular és Gabriel Matas Alcover, persona jove a qui altre temps se'l coneixia bé per practicar el futbol i ara per ocupar la presidència del CE Montuïri. Una vegada retirat de la pràctica de l'esport, a més del seu treball professional es dedica a la política. Té 32 anys i és casat amb Catalina Llompard, amb qui tenen una filla, Antònia Maria. És la primera vegada que es presenta encapçalant una candidatura.*

– Podries dir-nos, Biel, quins han estat els motius que t'han impulsat a presentar-te com a cap de llista?

– Vull dir primer que durant aquests quatre anys que he participat en la gestió municipal com a regidor he tengut la satisfacció de treballar per al poble de Montuïri. I per altra part manifestar que després que Joan Antoni Ramonell decidís no presentar-se de primer, el Partit



Popular em va elegir a mi per substituir-lo, cosa que per a mi ha estat un honor.

– Des de dins l'Ajuntament, quina valoració fas de la gestió duita a terme al llarg de les darreres legislatures?

– Una valoració molt positiva. En aquests moments el nostre poble progressa a un ritme molt adequat, ja que al llarg d'aquests darrers 12 anys de govern, Montuïri ha passat a ser un poble viu, modern i amb un futur molt esperançador.

– Segons el teu parer, quins són els problemes més importants que s'hauran de resoldre durant aquesta propera legislatura?

– El nostre programa electoral ja els especifica, si bé el de la circulació n'és un. Com també altres relacionats amb cultura, educació, medi ambient, agricultura, urbanisme, sanitat, serveis socials... i aquells que puguin sorgir en qualsevol moment.

– Quina serà la vostra línia d'actuació per dur a terme la realització dels projectes al llarg els propers quatre anys?

– Sols en citaré alguns, com són el desenvolupament com fins ara del projecte del Pla Mirall, obrir el carrer prolongació de l'Avinguda d'Es Dau fins al molí de Can Ferrando, fundació "Molí des Freret", arreglar racons emblemàtics del

nostre poble, com són Pou del Rei, Pou des Dau, creus de terme, etc., continuar recolzant l'esport en totes les categories, sense oblidar les piscines cobertes i el pavelló cobert.

– Els partits de l'oposició parlen inquiets de la situació econòmica de l'Ajuntament. Per a tu, que hi estàs de dins, quina és la teva visió?

– Durant aquests darrers 12 anys, en què ha governat el PP, s'han invertit uns 1500 milions de pessetes, quedant ara un deute raonable; i això sense pujar impostos ni imposar contribucions especials. Per tant pensam continuar en la mateixa línia.

– Han passat els anys i no s'ha duit a terme la construcció d'una ronda de Ponent a fi que el carrer de Palma, tan transitat, s'alleugeri. Quina opinió teniu?

– Dins el programa electoral ja deim que projectam desviar el tràfic a través d'una ronda. És més, darrerament ja hem mantingut els primers contactes amb el Govern Balear per dur-ho a terme.

– Des del teu punt de vista, com valoreu la unió PSM-PSOE?

– Tothom és lliure de fer allò que li sembli. Això és una pregunta més pels seus dirigents i simpatitzants. Prest veurem la gent com respondrà.

– En aquestes eleccions, quins resultats esperau obtenir?

– Majoria absoluta.

– Quins punts són els principals que voldries destacar?

– Ja els he expressat anteriorment.

– Finalment i per acabar, que vols dir als electors?

– Fa 12 anys que el PP governa a Montuïri i durant aquest temps s'ha aconseguit que el nostre poble progressés i fos un poble on els joves tinguin futur. Ara toca als electors decidir quina línia és la millor per a Montuïri; no obstant serà molt útil que pensin si foren millors aquells primers 8 anys de govern del PSM i PSOE una vegada començada la democràcia o els 12 anys darrers en què ha governat el PP.

O. Arbona

**mes a mes més confiança**

**per a gaudir de tot**

**"SA NOS TRA"**

CAIXA DE BALEARS

*Gent de confiança*

## Mateu Ginard Sampol, candidat a batle pel PSM-PSOE

"Hem creat un projecte consistent". "Actuarem d'una forma oberta i transparent"

No cal alabar ni ponderar les bones disposicions que mouen Mateu Ginard Sampol a presentar-se com a candidat a futur batle per la nova coalició PSM-PSOE a Montuïri. En Mateu és ben conegut dins la vila, persona sensata, de 41 anys, casat amb na Joana Maria Fiol amb qui tenen una filla, Elisabet, i dos fills, Francesc i Miquel. Actualment treballa com a professor a l'escola cooperativa "Es Liceu" i periòdicament fa guàrdies com a infermer al PAC de Vilafranca.

**- Quins motius t'han impulsat a ser cap de llista?**

- No hi ha cap motiu concret que m'hi hagi impulsat. La decisió ha estat fruit d'una trajectòria personal. Ara ja fa vuit anys que som regidor de l'Ajuntament i el meu interès per les qüestions polítiques i socials encara ve de més enrere. Si hi ha una raó important aquesta ha estat poder comptar amb el suport d'un grup de gent amb el qual puc compartir un projecte engrescador i em motiva poder oferir una bona gestió.

**- Com qualificaries la gestió de l'Ajuntament en les darreres legislatures?**

- Una gestió que s'ha caracteritzat per l'actitud prepotent de la majoria del PP; mai s'ha demanat opinió, tot s'ha donat per fet. Per la improvisació s'han perdut subvencions milionàries, per no respectar les normatives o per entregar la documentació fora de termini; per la manca de transparència, ja que qualsevol informació se'ns ha estat negada sistemàticament; per la manca de previsió en les actuacions. Basta recordar entre altres coses l'asfaltat-desasfaltat-asfaltat-pavimentació del tram de l'Avinguda d'Es Dau. Com també pel descontrol en l'execució dels projectes, com per exemple els "bordillos" de les aceres; i un descontrol absolut en les despeses econòmiques.

**- Quins són els problemes més importants que consideres s'hauran de resoldre durant la propera legislatura?**

- El que s'haurà de fer serà consolidar i millorar els serveis. També s'han de solucionar alguns problemes que ja duim de molt enrere, com el de les inundacions al



cementiri. S'ha de resoldre el tema de la circulació urbana. S'han de realitzar gestions per millorar la freqüència i qualitat del transport públic. S'han de facilitar locals i ajuts a les iniciatives encaminades a la creació d'associacions d'àmbit infantil i juvenil. S'ha de cedir el 0'7% a projectes de cooperació. S'ha d'organitzar i modernitzar la biblioteca. S'han d'eliminar les barreres arquitectòniques en els edificis i espais públics. S'ha de restaurar ja es Pou del Rei. I no pot quedar fora local cap entitat integrada per montuïrers i montuïreres.

**- Línia d'actuació i principals projectes?**

- La nostra línia d'actuació serà gestionar els interessos col·lectius amb la mateixa cura que si fossin propis, actuar de la forma més oberta i transparent possible. Pel que fa als principals projectes en vull destacar els següents: Aconseguir una casa de cultura que serveixi de punt d'encontre de totes les entitats, iniciar les tramitacions per a posar en marxa la residència, organitzar cursos de formació ocupacional, tant per joves com per adults, i construir un poliesportiu.

**- Heu parlat molt de la situació econòmica de l'Ajuntament. Com la veis?**

- Segons el nostre punt de vista podem afirmar que la situació econòmica de l'Ajuntament és caòtica. Opín que es basa en fonaments demostrables com són que l'Ajuntament deu aproximadament 250 milions de pessetes entre crèdits, Pla Mirall i proveïdors. Ja en els pressuposts de l'any passat la secretària indicava la necessitat de fer una contenció de la despesa. En el dia d'avui encara no ha reunit la Comissió de Comptes per estudiar la liquidació del 98, i és obligatori fer-ho abans de dia primer de juny. Sospitam que el motiu fonamental és que abans de les eleccions no es conegui quin ha estat el dèficit d'enguany, que valoram per damunt dels 60 milions de pessetes. És per això que un punt fonamental del nostre programa és l'elaboració immediata d'una auditoria externa perquè tots els montuïrers coneguem la situació real dels comptes municipals.

**- Com veis la construcció d'una ronda de ponent per tal d'alleugerar el carrer de Palma?**

- Aprofitant la visita del President Matas demanarem aquesta pregunta i el Conseller de Foment, senyor Verger, ens va dir que "per ara, d'això res de res". Nosaltres consideram necessari donar una solució i s'han d'iniciar el tràmits per cercar l'actuació més útil i factible.

**- Com veus la unió PSM-PSOE?**

- Consider la unió del PSM-PSOE com a un procés volgut i desitjat tant pels regidors que el promoguérem com per la majoria dels militants dels dos partits i molt reclamat per un ampli sector de votants amb un tarannà progressista. Han estat moltes les persones que s'han brindat a col·laborar amb el nostre projecte. I ho han fet amb orgull i decisió. El nostre programa recolleix les inquietuds, prioritats i il·lusions de tota aquesta gent. El que tenim ben clar és que amb aquesta coalició hi hem guanyat molt les persones. I des d'aquí vull agrair totes les mostres de simpatia i recolzament que hem rebut. Gràcies a tots ells i a totes elles l'aportació que podem fer al nostre poble serà participada, renovadora, humil i desinteressada.

**- Des d'aquí, quins resultats esperau obtenir?**

→ →



## Miquel Payeras Pocoví, principia la llista d'UPB

Principal projecte: donar a conèixer l'existència d'una cultura i llengua balear pròpies

Per primera vegada es presenta a Montuïri com a partit polític a les eleccions municipals la formació "Unió d'es Pòbble Baléa", la qual estarà encapçalada per Miquel Payeras Pocoví, un home casat, de 50 anys, a qui se l'ha considerat com la persona indicada per dur endavant el projecte que propugna aquest partit polític. I això que abans ja s'havien tancat altres persones per anar al capdavant, però a l'hora de la veritat va haver de ser ell el qui portàs la responsabilitat.

El principal projecte que té UPB és el de donar a conèixer per tot arreu l'existència d'una cultura i una llengua balear pròpies, si bé, segons sembla, no pretén oposar-se a les bones idees que pugui presentar un o altre partit o persona en particular; més bé estan disposats a recolzar-les sempre que el projecte sia avantatjós pel poble.

Pel que fa a la situació econòmica de l'Ajuntament, de la que tant se'n parla, sembla que consideren que la millor passa



que s'hauria de donar seria la de fer un balanç o un inventari, com també, si ho considerassin necessari, una auditoria. Un Ajuntament ha de tenir sempre els comptes clars i transparents, de tal manera que tots ens hi sentim responsables.

Pel que fa a la presentació la candidatura PSM-PSOE, al seu veure és molt incert, ja que, segons opina, els socialistes no han estat mai nacionalistes i aquesta unió no pot arribar mai a bon port, i com exemple hasta veure el PSOE a nivell nacional.

UPB és un partit que s'ha de considerar com una incògnita, ja que han estat vetats per la premsa mallorquina. Ara bé, aquesta presentació dins del conjunt de forces polítiques serà una altra manera de donar-se a conèixer i si a la gent li agraden els fins que persegueixen, se l'acceptarà i la votarà, ja que, segons la dita: "Es nom crida l'amo".

Dins del programa d'UPB també hi figura la defensa de la nostra identitat mallorquina, de sa nostra cultura i llengua balear, llibertat dels pares de poder elegir la llengua d'ensenyança pels seus fills, gratuïtat dels llibres d'ensenyament obligatori, millorar la rendibilitat de les finques rústiques, seguint les propostes de l'associació de propietaris de Castelltix, reforma circulatòria i d'aparcaments...

Per altra part, UPB no és partidària de parlar tant de dretes i esquerres, ja que això allunya dels assumptes fonamentals i fa perillar la pròpia identitat mallorquina i montuïrera, el propi benestar i la nostra economia. És per això que conviden a donar recolzament al partit que millor pot defensar els seus interessos.

El partit que representa Miquel Payeras –segons comenta– és un partit que respecta totes les cultures, religions, ètnies, etc. i considera que totes són respectables sempre que sàpiguem on comencen i acaben els drets de cadascú.

O. Arbona

→ →

– Pensam que el nostre projecte aglutinarà una majoria de votants. Volem jugar un paper decisiu de cara a formar una nova majoria de govern. Esperam, desitjam que el futur sigui progressista i convidam la gent a participar amb nosaltres.

– Quins punts més cal destacar del vostre programa electoral?

– Per afegir vull destacar la proposta de creació d'un Fòrum Municipal de la Joventut, la d'obrir Ràdio Murta a la participació, la de donar suport a la Comissió del 700 aniversari, la d'elaborar un cens de camins públics i la de fer gestions per aconseguir la "finestra única" per tal de tramitar les documentacions de les administracions central i autonòmica des de les oficines municipals.

– Què més voldries dir als electors?

– M'agradaria dir-los que esperam ens donin tota la seva confiança perquè hem creat un projecte consistent i hem aglutinat al voltant de la nostra candidatura un grup de gent que comparteix amb nosaltres la il·lusió, la responsabilitat, el sentiment, la raó i la voluntat de servei.

O. Arbona

**Catalina "Antiga"**  
**Venda de regals**  
**d'or i argent**  
**Compostures de tota casta**

C/ Cossiers, núm. 6

Telf. 971 64 66 90

Montuïri

## Joan Martorell Lladó encapçala el partit SDP

Problemes més importants per resoldre: "el tema econòmic i el control de les despeses públiques"

Joan Martorell Lladó és el candidat elegit pel partit SDP (Socialdemòcrates pel Progrés) com a candidat a batlle de Montuïri. Un home de 50 anys, casat amb na Margalida Miralles Manera, amb la qual tenen una filla, na Joana Maria. Actualment en Joan treballa en l'empresa "Trablisa", de Ciutat, de la qual n'és cap de distribucions, però és ben conegut dins la vila, on hi ve amb molta freqüència, motiu pel qual coneix i viu la situació política actual del poble. És més, ell ja havia destacat dins el PSOE on hi va estar afiliat uns 20 anys. Ara bé, com que no s'hi trobava a gust, per motius que no cal esmentar, se'n va voler anar, però essent que les seves ganes de treballar políticament dins Montuïri no han minvat, ara està ficat en el si del SDP, formació política amb la que considera factible enfrontar i posar ordre dins l'Ajuntament i millorar el poble.



– Quins motius t'han impulsat o t'han induït a ser cap de llista?

– La conscienciació amb els meus principis i una forta dedicació per treballar en benefici de Montuïri.

– Quina valoració fas de la gestió de l'Ajuntament en les darreres legislatures?

– S'han duit a terme obres tan majestuoses com innecessàries. I això ha duit a l'endeutament del poble de Montuïri, sense tenir en compte els altres partits de l'oposició.

– Durant la propera legislatura s'hauran de realitzar diferents projectes amb una determinada manera d'actuar. Per al vostre partit, quins considereu més importants?

– Resoldre el tema econòmic i el control de les despeses públiques.

– En concret, quina seria la vostra línia d'actuació i els principals projectes del vostre partit per dur a terme durant els propers 4 anys?

– Repetesc que l'actuació més important seria el control de les despeses, ja que si no hi ha doblers és molt difícil poder realitzar noves infraestructures per a millores en el poble. Per altra part també s'han de potenciar els serveis públics i la qualitat de vida de les persones majors, de nins i joves. Com igualment

s'ha de potenciar l'agricultura i la ramaderia.

– Quina visió teniu de l'actual situació econòmica del nostre Ajuntament?

– Segons sembla està en "quebra" tècnica. Però per donar l'opinió exacta s'han de tenir dades i jo n'estic mancat.

– La gent diu que falta una ronda de Ponent per tal d'alleugerar el carrer de Palma. Quina és la vostra opinió o futurs projectes?

– És ver que el carrer de Palma té molt de trànsit, els embossos són molt freqüents, ja que sols hi ha un carril disponible i dues direccions. Cas de no poder-se fer una rotonda, una solució seria que sols fos d'una sola direcció tot el carrer i així s'evitarien els taponaments.

– Tu, que has militat dins el PSOE, com veus la unió PSM-PSOE?

– Crec que el PSOE s'ha ajuntat amb el PSM sense tenir en compte el seu electorat i les diferències polítiques que existeixen entre els dos partits.

– Per part vostra, del SDP, quins resultat esperau obtenir a Montuïri?

– Consolidar el partit i, si el poble ens elegeix, treure el màxim número de regidors possible a fi d'optar a l'alcaldia.

– Del vostre programa electoral, quins són els punts principals que cal realçar?

– Primer hem de destacar que el nostre programa és progressista. I dins ell especialment s'ha de destacar una política d'ensenyament i formació per als joves, la potenciació del paisatge com a recurs natural, una atenció personalitzada a domicili i centres de dia per a les persones majors, una cobertura sanitària universal, i especial atenció a la sanitat de prevenció.

– Finalment, què voldries dir als electors?

– Que tinguin confiança en nosaltres, que som gent que volem treballar per a una millora del benestar social, a fi que tots tinguin les mateixes oportunitats.

O. Arbona

**caixa**  
**jove**

**Això és el que es porta!**

**"la Caixa"**



## Aina Maria Bauçà Servera, al capdavant d'UM

"La nostra meta és deixar petjada dins la vila"

*Una al·lota jove, fadrina, de 26 anys, farmacèutica, que actualment treballa exercint la seva professió a una farmàcia de Cala d'Or, és la persona que parteix al davant de la llista amb la que Unió Mallorquina es presenta a Montuïri per primera vegada. Il·lusió i ganes de fer feina no n'hi manquen a Aina Maria Bauçà Servera, com ho està demostrant fora de la política. I desitjos de servir al nostre poble, tampoc. Deixem, però, que sia ella mateixa la que ens exposi la motivació que l'ha impulsada a ser cap de llista d'UM a Montuïri.*

— Mai havia manifestat públicament les meves idees polítiques —comença dient—, però des de sempre les he tengut molt clares. Som una persona independent, de idees moderades i que estim molt la nostra illa. I això molt resumidament són les bases d'UM. Doncs ara ha arribat el moment que encapçalant aquesta llista puc fer qualche cosa per Montuïri,

— **Qualcú, o molts, diuen que existeixen problemes variats dins de l'Ajuntament. Com ho veus?**

— Inicialment es resoldran els problemes interns que puguin existir i llavors ens dedicarem a dur a terme les nostres propostes electorals.

— **Podries resumir aquestes propostes?**

— Serien aquestes: analitzar la situació econòmica de l'Ajuntament i actuar en conseqüència, gestionar adequadament els fons públics en benefici de tots, una atenció personalitzada al ciutadà, agilitzar la burocràcia, aplicació de les Normes Subsidiàries sense distincions i adequar-les a les necessitats dels montuïrers, facilitar i potenciar les necessitats de les persones majors, mantenir el sistema sanitari actual i si fos possible introduir el servei d'una infermera, creació d'una escola municipal, promocionar el punt d'orientació juvenil i de biblioteca, millorar i invertir en infraestructura cultural i esportiva... i molts d'altres que tenen la seva importància.

— **Has dit d'analitzar la situació econòmica de l'Ajuntament. Quina és**



la teva visió actual, si és que ja la tens?

— Un cop dintre, l'estudiarem detalladament.

— **La gent es queixa continuament de la sobresaturació del carrer de Palma i de la dificultat de circular-hi en determinades hores. Quina seria la vostra possible solució?**

— Som conscients que aquest és un problema de primera necessitat i ens preocu-

pa. En arribar el moment encarregarem els estudis tècnics pertinents i adoptarem la millor proposta, és a dir, la que perjudiqui menys els interessos dels montuïrers.

— **No tothom veu de la mateixa manera la unió a Montuïri del PSM-PSOE. Com la interpretau vosaltres?**

— Són dos partits democràtics que dins Montuïri tenen unes arrels sòlides. Per tant, si s'han unit és perquè hi ha hagut un diàleg que ha conduït a aquesta unió.

— **Es podria saber quins resultats esperau obtenir en aquestes eleccions?**

— La nostra meta és deixar petjada dins la vila, i la millor manera de fer-ho és la de posar en pràctica les nostres propostes electorals.

— **Quan sols manquen unes setmanes per a les votacions, qué diries als futurs electors?**

— Ara és el moment de reflexionar i elegir el millor. Crec que s'ha de fer de la manera més racional possible, això és, informar-se de tots els programes i elegir el que més s'adapti a les idees de cadascú. Però també esper que confiïn en un partit amb moltes ganes de fer feina, nou dins Montuïri, però com tothom sap, ben arrelat dins Mallorca. Personalment els diria: Estic per ajudar-vos.

O. Arbona

## Ferreria Rafel Miralles

Més de 20 anys  
treballant el ferro

Carr. Palma-Manacor s/n • Telf. 971 64 62 88 • Montuïri

## Jacint Noguera Miralles "Moio", altre temps teballador incansable

### Estima el camp i va haver de deixar l'agricultura amb disgust

El mes d'abril de l'any passat sofí un trombosi cerebral que el deixà postrat amb una part del cos immobilitzada, sense poder valer-se d'ell mateix. A pesar d'això ens reb somrient i amb humor. El nostre interlocutor, "Cinto" Noguera Miralles, ha assumit la seva malaltia amb una mescla d'estoïcisme i paciència. Sofreix el seu estat amb entesa. Digne d'admirar el bon humor i l'atenció que té cap als qui el visiten. Dins la seva desgràcia no solament segueix la conversa amb interès, sinó que a vegades és ell el qui duu la iniciativa.

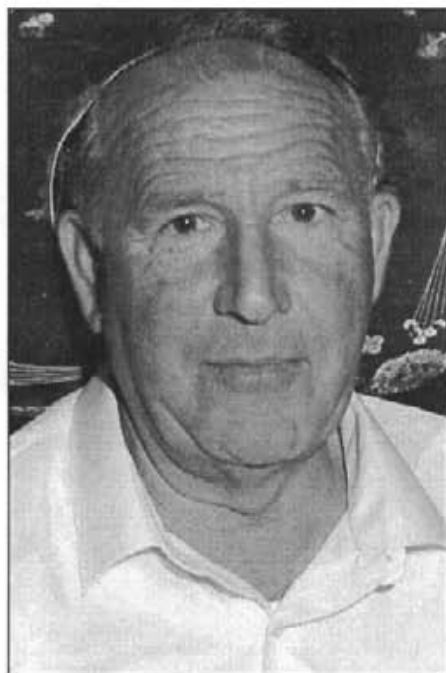
Treballador incansable. Quan tenia la salut completa va lluitar fins al darrer extrem, dedicant-se al camp i al bestiar. Els nous temps i els esdeveniments el feren canviar de feina. Ara, dins de l'adversitat, es mostra obert i acollidor.

Però no veurem en "Cinto" complet si no feim menció breument d'un altre personatge: Maria Lúsa Prendes González, la seva dona. Ell li diu amorosament "Marisa". A primera vista aquesta sembla poc comunicativa. Demana permís per estar present en el diàleg i li agraïm que quedi amb nosaltres. Al llarg de la conversa descobrim una dona discreta, que sense voler mesclar-s'hi, ajuda a en "Cinto" a recordar i contar part de la seva vida. Asturiana —va néixer a Oviedo— és aficionada a la lectura. Ens sorprèn presentant-nos uns poemes en bable —dialecte asturià— que està llegint. Uns moments en què estam tot sols l'entrevistat i el qui subscriu, ens diu amb sincera satisfacció: "Vaig treure a sa loteria quan em vaig casar amb na Marisa". No cal que ho repetesqui, el creim.

El nostre interlocutor va néixer a Montuiri l'any 1923. A pesar que canvià de feina, se sent agricultor fins al moll dels ossos. Té dues germanes: Margalida i Joana. Tengué també un germà, en Jaume, que es morí als 2 anys.

— Amb quins mestres anares a escola, Cinto?, li preguntam.

— Després de Ca ses Monges —era el costum— vaig passar a l'Escola Pública amb don Bartomeu Mir, i alguns anys



també amb don Sebastià Perelló.

— Què opines d'aquests mestres?

— Els dos eren bons. Don Bartomeu Mir era més que bo, boníssim. Tots els qui hem anat amb ell et diran el mateix. Molt humà. Ens ensenyà a ser homes.

— Pots donar-nos una opinió sobre el mode d'esser de la gent, dins la primera meitat d'aquesta centúria i el seu comportament avui, a fi de segle?

— Només contestaré a una de les preguntes: un temps els tractes que es feien de paraula, eren escriptures. No es tornava enrere per res.

— Et veim un poquet escèptic i dolorit; podries completar o dir el motiu de la teva resposta?

— Et diré...

Està un poc indecís, però continua.

— És que, saps que passa, estic un poc desenganyat. He ajudat a moltes persones, però a mi no m'han ajudat gaire.

— Passem a la teva joventut. Vares estar llogat?

— Idò sí —la seva cara s'il·lumina— i et puc dir que ho vaig passar la mar de bé. Als 13 anys em vaig llogar a Son Delavau, una possessió de Lluçmajor. Quan vaig arribar allà em mostraren tres

cavalls de devers nou pams; eren gegants, als quals jo havia de manejar. Aquests varen esser els meus companys durant els sis anys que vaig estar allà. Amb els tres junts, enganxats a una arada amb rodes amb barreres de 16 arroves, cada any girava tota la finca sense més ajuda. Tot sol també segava amb un parell enganxat a la màquina de segar, sense dirigir-lo amb cap classe de riendes. A la meua veu obeïen perfectament. Quan manejava l'arada, cada dia llaurava una quarterada.

— Era molt gran la finca?

— Unes 80 quarterades, tot conradís, separades per tanques que es comunicaven mitjançant 80 jocs de barreres d'ullastre. El tren de Santanyí travessava la finca. Allà vaig esser feliç, era molt estimat de la casa i jo també els apreciava molt. Anava a Lluçmajor quan volia. En l'estiu me n'anava a estiuar a S'Arenal durant quasi un mes, i els amos de Son Delavau m'enviaven doblers, peces de formatge i algun pollastre. Això sí, no em planyia en la feina i no hi havia altre missatge. Per batre en temps de messes, sí; m'ajudaven. Tot sol no podia. Com he dit, era molt apreciat pels amos i veïns.

— Com així te n'anares d'aquesta possessió?

— No volien que me n'anàs. Però jo havia de fer el servei militar. No quedava més remei. Així i tot perquè quedàs a administrar la possessió com a amo, m'oferiren la finca sembrada, tots els animals: cavalls, vaques, pores, ovelles..., estaven molt contents de mi, i jo d'ells. Sempre he tengut un bon record dels amos.

— A què et dedicares després de llicenciat?

— A cultivar les meves terres i al mateix temps vaig muntar una vaqueria on hi tenia 11 vaques. tot ho feia jo tot sol, però...

Ha quedat amb la frase tallada a la boca, i pensatiu.

— Ens imaginam la resta de la història.

— Sí, ho supòs. Em vaig cansar de fer feina i no guanyar cap duro. Deix el camp i m'emplei a l'hostaleria. Vaig encertar. Eren els anys 63-64. Aquesta ocupació la vaig tenir fins a la jubilació. He dir però, que vaig deixar el camp i els animals amb vertader disgust. Jo som agricultor. Estim el camp.

— **Ja eres casat quan deixares el camp?**

*Hi ha una encontrada d'ulls entre els esposos on s'hi enregistra l'estima mútua que es tenen.*

— “Anda, cuéntale como nos conocimos”, li diu amablement na “Marisa” amb cara de pasqua.

*En “Cinto” somriu amb la mirada posada a la seva dona.*

— Va resultar —ens diu— que estant a l'hotel, a la meua hora de sortida de feina, entraven un grup d'al·lots i dones de neteja i altres treballs. Entre elles hi havia na “Marisa”.

— **I així us coneixíeu...**

— No, exactament —ens interromp en Cinto, amb una mirada d'aprovació de la seva dona—. Va resultar —continua— que un dia estant jubilat per arreglar uns papers, vaig anar a Palma. En el semàfor de l'estació esperant, i del meu costat em diuen: “Yo a usted le conozco”. Era na “Marisa”. Em digué que m'havia vist moltes vegades a l'hotel coincidint amb la seva entrada a la feina. Jo no m'hi havia fixat. Conversàrem un moment i quedàrem en veure'ns més endavant. I ja veus; acabàrem casant-nos. És la passa més encertada que he donat en la vida.

*Na “Marisa” l'està observant. La seva mirada corrobora les paraules del seu home.*

— **Ens alegrem de veres. Passem a altres preguntes: Les teves aficions?**

— Ara la TV. Què puc fer més? No som molt aficionat a la lectura... Na “Marisa” sf.

*Intervé la seva dona dient modestament que sí, li agradava la literatura, especialment la poesia. D'una petita llibreria escull un volum de poemes en bable, un dialecte de la seva terra: Astúries, d'on ens senyala unes composicions notables.*

— “Procuro leerle el periódico siempre, o algo que encuentre interesante”, ens diu na “Marisa”.

*És la clàssica estampa del matrimoni avingut.*

— **El temps és curt, Cinto. Passem a altres temes. Com et cau el fet que les dones tinguin un paper de cada dia més preponderant dins la societat?**

— Beníssim! era hora que aquesta societat reconegués els seus mèrits.

— **Què és el que més admires d'una persona?**

— La noblesa de mires i la franquesa.

— **Enyores el passat?**

— He tengut moments bons i no tant, però no l'enyor.

— **Què ens fa falta al poble?**

— Noves vies de circulació per entrar i sortir del poble els vehicles i per a més seguretat dels qui van a peu. Això es veu a la llegua.

— **Què opines de la situació del camp mallorquí?**

— Na “Marisa” et contestarà —ens diu girant-se cap a la seva dona—.

— Sí —respon ella—. “Cuando le digo: Quieres que te lleve a pasear por el campo? Dice: No, que me da pena, prefiero no verlo”.

— **Podries dir-nos d'on sortí la famosa i feresta careta d'en Doia, un tio teu, tan anomenada dins el poble, i que alguns duien per les disfresses dels darrers dies, des de fa més de 80 anys?**

— La hi donaren a Palma; tenia una fèsonia espantosa; desaparegué espenya-

da per l'ús. Cosa curiosa: era feta d'un rabassot de canya.

— **Com veus el món, actualment?**

— Em sap greu dir-ho, però som pessimista. Dins el segle XXI, que està a una passa, no hi hauria d'haver els conflictes i les lluites que hi ha. La humanitat té altres metes més nobles, com són la lluita contra la fam, ajudar a la infància, practicar la tolerància, cuidar el sistema ecològic del planeta que ens estam carregant... tantes coses...! Tal volta el meu estat em duu a pensar així.

*Roman un moment en silenci i continua:*

— Però tenc una gran ajuda; la meua dona. No hagués trobat ningú que em cuidàs tan bé. No m'ha deixat mai.

*No volem acabar sense transcriure alguns retalls de poemes traduïts del bable, que ens senyala el matrimoni:*

¡Ai vieyu carru d'esquirpia...! (en bable)

Ai vell carro d'herba!

que abaix amagues

les penes de veure't tan vell...

Fragment d'Eloy Caravera (Avilés 1887).

Mirem un altre fragment dedicat a Astúries:

Diuen els seus cants: apreneu tendresa.

Diuen els seus roures: apreneu fermesa.

Diuen les seves cimes: apreneu grandesa.

...Aquí està el Senyor, aquí està el paradís...

*Els deixam amb la melancòlica bellesa d'aquestes línies.*

**Miquel Martorell Arbona**

Restaurant

# PUIG DE SANT MIQUEL



## Cuina mallorquina Forn de llenya

Ctra. de Manacor, km. 31 • Tlf. 64 63 14 • Montuïri



# Resum del programa electoral del Partit Popular

El Partit Popular a Montuïri cerca pels nostres ciutadans: tranquil·litat, qualitat de vida i prosperitat sense haver de renunciar a les tradicions i costums que han forjat la nostra identitat. Pensa, sobretot, en les persones, en el seu benestar... i de descobrir les seves necessitats bàsiques i les seves inquietuds.

A les portes del segle vint-i-un un poble com Montuïri, que creix constantment, ha de disposar d'infraestructures modernes i adequades en els canvis que inevitablement duen els temps.

L'Ajuntament de Montuïri ve realitzant, als darrers anys, un ampli paquet de mesures i actuacions que de manera directa o indirecta, incideixen en la ruptura de l'estancament, sempre tenint en compte l'objectiu patrimonial-turisme.

Pla Mirall: Empedrat de les voravies del municipi, empedrat del carrer Major i la Plaça Major, empedrat del barri del Molinar, il·luminació pública dels vuit molins del barri del Molinar. Fundació Son Fornés que té els següents objectius: Adaptació tècnica de l'anomenat Moli des Fraret com a Museu Arqueològic. Estudi i difusió de les troballes i del contingut de les diferents cultures.

L'Ajuntament ha creat el Pla Molins 2000, que té com objectiu en primera fase: rehabilitació dels molins del Molinar i dels molins del municipi en general. La segona fase: Ús i gestió dels molins de vent fariners i manteniment dels molins que gestioni l'Ajuntament.

Al Moli des Fraret-Ajuntament de Montuïri, es troba ubicat el Centre d'Iniciatives turístiques. És un centre dinàmic promotor de noves iniciatives turístiques i culturals que signifiquen un desenvolupament econòmic del Pla. Les funcions que realitza el centre són: Impulsar noves iniciatives turístico-culturals, acollir i informar el visitant.

El Pla Mirall, la Fundació Son Fornés, Pla Molins 2000 i el Centre d'Iniciatives turístiques, tenen com objectius fonamentals: Preservar i millorar el Patrimoni Cultural de la localitat: públic i privat, promocionar el poble creant i millorant els llocs visitables.

## CULTURA I EDUCACIÓ

La nostra cultura popular té amb el **cosiers** la seva major representació. Aconseguir que amb el nou vídeo que preparam sigui coneguda per la majoria de gent que viu als racons més allunyats de la nostra geografia i l'estranger. Elaborarem el catàleg sobre el patrimoni històric i artístic. Augmentarem encara més durant aquest any i el que ve la celebració del naixement de la nostra vila com a poble, amb actes culturals, publicacions, etc. Des de la ràdio es crearà una escola de ràdio per a la gent jove, a més d'integrar activament la població dins la nostra programació.

Restaurar totes les creus de terme. Traslladar el transformador del Pou del Rei, i reformar-lo per tal de deixar-lo igual que abans.

Seguirem potenciant les diferents conferències culturals, obres de teatre, concurs literari "Conte Curt", Conte

Curt juvenil, beques d'investigació, concurs de fotografia, concerts... Continuarem amb les subvencions a les diferents entitats culturals de la nostra localitat. Mantindrem les aportacions a la Guarderia "Sala Mariana", a les escoles seguirem amb les despeses de manteniment i continuarem potenciant i col·laborant amb l'ensenyança d'adults.

## MEDI AMBIENT

Continuar amb la política desenvolupada fins ara en matèria de recollida selectiva. Instal·lació de noves papereres. Incrementar el nombre de contenidors. Seguir oferint el servei de recollida de paper, vidre i llaines als bars, restaurants i comerços i estudiar la possibilitat d'oferir al públic en general aquest servei.

## INDÚSTRIA I COMERÇ

Promocionar i animar la instal·lació de nous negocis a la nostra localitat, i gestionar els ajuts i assessorament pertinents per a les diferents necessitats i casos particulars. Impulsar i assessorar des de l'Ajuntament el funcionament i creació d'una agrupació empresarial integrada per gent del nostre poble amb iniciativa, que ofereixin alternatives vàlides per a la promoció del nostre municipi i dels seus productes. Continuar amb la potenciació, d'una manera controlada, de la zona industrial i de serveis d'Es Creuers. Des de la l'Ajuntament donar suport a la instal·lació de noves empreses amb la qual cosa s'aconsegueix un fort increment en la creació de llocs de feina.

## HISENDA I GOVERNACIÓ

Seguir un estricte control pressupostari i, al mateix temps, procurar tenir la disponibilitat econòmica necessària per dur a bon terme el nostre projecte. Aconseguir el màxim finançament possible dels fons estructurals de la Comunitat Europea i d'altres subvencions procedents de les distintes administracions. Incrementar els serveis de vigilància per part de la Policia Local i de la Guàrdia Civil, millorant la vigilància de les zones rurals. Regular el tràfic dins la nostra població.

## ESPORT I JOVENTUT

Crear un pavelló cobert en Es Revolt. Es procedirà a cobrir i climatitzar la piscina a fi que pugui ser utilitzada durant tot l'any. Es projecta la creació d'un camp de futbol-7. Continuarem ajudant els diferents clubs esportius ja existents i potenciarem la creació de nous clubs. Mantindrem els nostres ajuts a l'esport escolar, la Societat de Caçadors i el Club Columbòfil. Es potenciaran les setmanes esportives de Pasqua i Sant Bartomeu. Seguirem promocionant el campionat de tela. Continuarem amb el nostre programa d'activitats esportives d'estiu, i es crearà un programa d'activitats esportives alternatives d'hivern. Potenciarem l'atletisme a través del Cros "Joan Barceló". Es crearà i potenciarà una escola de ball de bot. Seguirem potenciant el punt informatiu juvenil.

## AGRICULTURA

Potenciar Sa Fira de Sa Perdiu, ampliant les ofertes, d'acord a les demandes actuals, mantenint-hi la base popular arrelada des de fa tants d'anys. Potenciar el "Mercat dels Dilluns", facilitant la instal·lació de nous llocs i noves mercaderies. Prosseguir amb l'asfaltat dels camins rurals pendents d'execució, i al mateix temps seguir amb el manteniment i neteja dels diferents camins rurals, torrents i séquies. Col·laborar des de l'Ajuntament amb la Cooperativa Agrícola i estudiar les necessitats de la Cambra Agrària i potenciar-les al màxim.

## URBANISME

Estudiar la possibilitat, conjuntament amb el Govern Balear, de realitzar una ronda per descongestionar el trànsit rodat dins la nostra població. Continuar amb el desenvolupament del projecte de rehabilitació de la zona del Molinar. Embellir les diferents entrades al nostre poble. Empedrar els passadissos del cementiri. Facilitar i tramitar als veïnats del nostre poble que puguin sol·licitar ajudes, subvencions (mitjançant el Govern Balear o el Consell Insular) per arreglar les façanes de les seves cases i rehabilitar les vivendes.

## SANITAT I SERVEIS SOCIALS

Volem seguir fent feina a favor del nostre poble i per això els nostres objectius són: Cobrir les necessitats sanitàries de la nostra zona bàsica de salut. El nostre objectiu és integrar el centre de salut dins la població i viceversa. Els serveis que s'ofereixen són: Medicina General, Unitat de Pediatria (revisions, consulta i vacunacions), Comare (gimnàstica maternal), Infermeria, Atenció domiciliària, Cirurgia menor ambulant, Cobertura de les urgències les 24 hores. Per incrementar la cobertura mèdica en el nostre municipi, disposam del servei del Metge Municipal que dona assistència mèdica a la consulta i a domicili. Atenció mèdica gratuïta a les urgències vitals de tota la població. Cobertura i assistència en cas d'accident o lesió en l'esport a punts municipals, escola i escoles. Cobertura d'assistència a la piscina municipal en coordinació amb el socorrista. Cobertura d'esdeveniments esportius, competicions oficials, carreres ciclistes, etc. Assistència a les persones majors en el Centre de dia. Revisió esportiva als diferents equips locals.

L'edifici de **Ca ses Monges**, que és el centre neuràlgic dels serveis sociosanitaris, pioner en el servei de menjars a domicili i al seu propi menjador ofereix: Mitjançant un conveni que la Mancomunitat del Pla firmarà amb la Creu Roja se serveix els menjars als diferents domicilis de la nostra població, a més de cobrir la demanda dels diferents pobles de la Mancomunitat.

Des de l'Ajuntament s'ha impulsat la creació del Centre de dia, pensat per cuidar les persones majors amb dificultats d'atenció familiar. Es crearà un servei de rehabilitació que comptarà amb les infraestructures actuals i les noves que es crearan. Continuarem oferint el servei de trasllat de persones incapacitades, gràcies al vehicle que disposam per als serveis socials.

# Montuïrer: Si saps què et convé, vota el PP

# VOTA *Partit Popular*



- |   |                             |                               |
|---|-----------------------------|-------------------------------|
| 1 Gabriel Matas Alcover                 | 6 Rafel Alcover Amengual    | 11 Catalina Ferrer Ribas      |
| 2 Raimundo Arbona Massanet              | 7 Joan A. Ramonell Amengual | Suplents                      |
| 3 Mateu Fiol Jordà                      | 8 Maria Verger Noguera      | 1 Gabriel Arbona Verger       |
| 4 Joana M <sup>a</sup> Bennassar Gomila | 9 Llorenç Miralles Manera   | 2 Miquel Cardell Mayol        |
| 5 Antoni Nicolau Sastre                 | 10 Miquel Rosselló Mayol    | 3 Sebastià Canyellas Ramonell |

## Viatge d'estudis, diades culturals i festa del llibre, activitats que excel·liren durant el passat abril

Tres activitats excel·liren en el Col·legi Públic "Joan Mas i Verd" durant el passat mes d'abril i de les quals tot seguit ens feim ressò en aquest número.

### Viatge d'estudis

Dia 11 d'abril partiren de Montuïri els 17 alumnes de 2<sup>on</sup> d'ESO per tal d'iniciar el viatge d'estudis als Pirineus. Des de Palma anaren a Barcelona amb vaixell i en baixar a la capital de Catalunya agafaren l'autocar que els va transportar als Pirineus, concretament a l'alberg de Les Estades. Des d'allà feren diferents activitats com foren "pack-base", tir amb arc, escalada al recòdrom, muntar amb motos de quatre rodes dins un circuit envoltat de rodes, baixada amb tirolina, escalades, baixades, passejades amb piragües, visita a Andorra, descens amb tobogan damunt aigua gelada, anada al balneari d'aigües termals, diferents visites culturals per Barcelona (ja a la tornada), assistència al partit de futbol entre el Barça i el Mallorca, visita al zoo... per arribar a Montuïri el matí de dia 19.

### Diades culturals a les escoles

De dia 20 fins al 26 d'abril es va revivir a l'escola de Montuïri la vida i costums dels diferents pobles que vis-



*D'entre les sortides culturals que feren els alumnes de les escoles, cal destacar la visita al teatre romà de Pollentia, a Alcúdia*

queren a la nostra illa abans de la conquesta de Mallorca per les tropes catalano-aragoneses del rei Jaume I. Professorat i alumnat realitzaren un viatge arreu en el temps amb diverses atuades i pogueren reconèixer la força i l'enginy dels primers pobladors illencs, l'habilitat dels foners, la dominació romana, l'estat florent de les terres mallorquines durant la dominació musulmana per la seva gran aportació a l'agricultu-

ra, les lluites pel domini del territori...

Dugueren a terme activitats com projeccions de vídeo, tallers, estudi de la música i instruments utilitzats en els seus inicis, visites i sortides (una al poblat de Son Fornés guiada i comentada per l'arqueòleg Robert Risch), exposicions, una xerrada per a pares i mares... sempre relacionat amb el tema central d'aquest curs **Demà direm, demà deïem: dels inicis al 1300**. A més, el Dijous Llarer tot l'alumnat del centre ja va representar una historieta que escenificava aquest període de la nostra història.

Està previst continuar aquesta tasca durant el proper curs, a partir de l'any 1300 fins als nostres dies per tal de commemorar el 700 aniversari de l'atorgament de la carta de poblament a la vila de Montuïri pel rei Jaume II.

### Festa del llibre

El Dia del Llibre d'enguany se celebrà al Col·legi amb la participació de tots els alumnes de l'escola, i d'una manera particular amb la composició d'un llibre gegant, a l'edició del qual cada curs hi aportà dues pàgines on el seu contingut estava relacionat amb el tema central d'aquest curs i que resta exposat en l'apartat anterior.

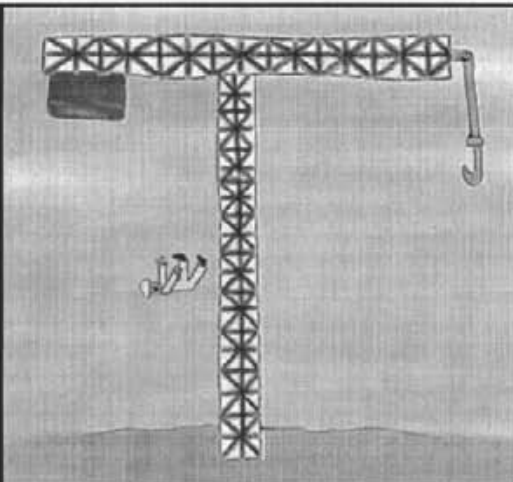
**TOLDOS**  
**Hnos. MIRALLES**

- Toldos • Capotes •
- Falsos sòtils •
- Sòtils de policarbonat •

C/. S. Rafel, 84 • Telf.: 971 24 59 09 • Fax 971 24 63 19  
Telf. mòbil: 907 11 12 01 • 07008 Palma de Mallorca



“  
A la feina de  
mon pare un  
home va caure  
per avall...”



El 95% dels accidents es poden evitar.

A la feina, la **prevenció** és la millor eina.

Perquè en cada accident laboral hi perdem tots. La prevenció dels riscos laborals és una preocupació constant per a treballadors, empresaris, agents socials i institucions, però això no basta. Hem de donar una passa endavant per aconseguir una cultura de la prevenció, on la formació, la informació i la investigació millorin les condicions laborals i disminueixin els accidents. Hem d'esser conscients de la rendibilitat social, humana i econòmica que suposa invertir en la prevenció dels riscos laborals.

**FACEM DE LES BALEARS UN LLOC SEGUR TAMBÉ PER FER FEINA**



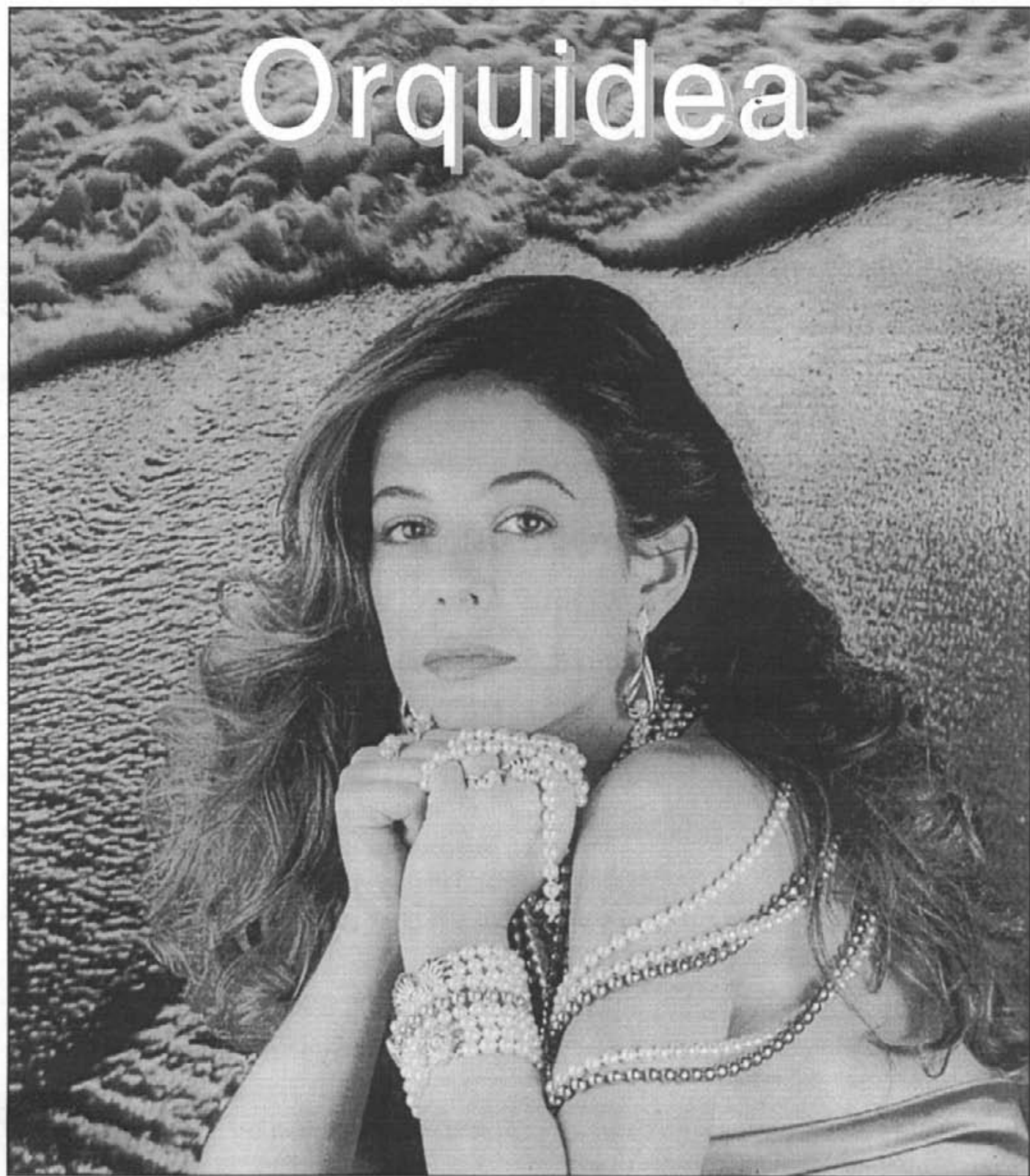
Amb el suport del CONSELL BALEAR DE SALUT LABORAL



**GOVERN BALEAR**

Conselleria de Treball i Formació

# Orquidea



Perlas  
**Orquidea**®



Moment de la firma del Conveni

## Banca March i la Unió de Pagesos de Mallorca subscriuen un acord de col·laboració

Dia 13 de maig passat Banca March, la Unió de Pagesos de Mallorca (UPM) i l'Associació per a la Defensa de Mallorca (ADM) subscriviren un acord de col·laboració en virtut del qual, l'entitat financera posa a disposició dels associats a UPM un conjunt d'instruments financers, en unes condicions favorables, destinats a estimular el "Projecte de dinamització rural".

Aquest projecte, que està liderat per la UPM i l'ADM, afecta els quatorze municipis que formen part de la Mancomunitat del Pla de Mallorca, i té com objectiu estimular aquesta zona rural amb la finalitat que els seus habitants puguin desenvolupar activitats empresarials a les seves pròpies poblacions.

Les línies d'actuació del projecte es dirigeixen cap a la promoció, oferta i comercialització d'allotjaments a cases ru-

ral·ls destinades al turisme verd, desenvolupament de comerços dedicats a la venda de productes artesanals i agroalimentaris i, finalment, cap a l'oferta complementària, com és l'esport, l'excursionisme i els centres d'activitats mediambientals o rurals.

En aquest projecte hi poden participar totes aquelles persones que comptin amb vivendes ubicades en Es Pla de Mallorca i que permetin el desenvolupament de les activitats esmentades, així com els joves residents a la zona que desitgin col·laborar en el desenvolupament de l'oferta complementària.

A l'acte de la firma del Conveni, representaren la Unió de Pagesos de Mallorca, Joan Sastre Florit; l'Associació per a la Defensa de Mallorca, Magdalena Mayol Mas; i la Banca March, Francesc Colom Vich i Pere Nadal Estelrich.

## Institucions i publicitat

La publicitat és ja un fet quotidià dins les nostres vides. És una tècnica cada vegada més utilitzada per les empreses i particulars que desitgen vendre i així d'endabiltzar els seus productes o la seva feina.

No ens sorpren massa si en sortir de casa travelam amb un caramull de cartes, papers i fulls publicitaris d'alguna marca comercial. Tampoc ens sorpren un enfilall d'anuncis enmig d'aquella pel·lícula tan interessant, encara que ens faci perdre el fil. O veure la silueta d'un bou de quatre metres d'alçada a la voreta de la carretera. En definitiva, la publicitat és un fet assumit per la societat: unes vegades en som "víctimes" i d'altres ens aprofitam del que ens proporciona. I ho he de confessar: jo mateix visc en part gràcies a la publicitat.

El que sí em "sorpren" és com les institucions, perdó, vull dir els que governen les institucions gràcies a la voluntat del poble expressada mitjançant les urnes, s'han fet seves aquestes tècniques publicitàries per vendre el que és la seva feina: crear infraestructures, mantenir uns serveis socials... en definitiva, gestionar. I més tenint en compte la considerable despesa econòmica que això suposa, de *doblers públics*.

Ja no parlem si "darrera" d'aquests "anuncis" s'intueixen certs interessos electoralistes dels mateixos partits que governen. Els partits tenen l'oportunitat de donar a conèixer els seus projectes, dins el període de campanya electoral, i sempre, fent ús dels mitjans econòmics del propi partit.

El que s'ha fet i el que s'hagués pogut fer durant els anys de govern, ja ho sabem; vivim al poble, anam per les places, caminam pels carrers, tactam amb els veïnats, parlem als cafès... ho vivim i ho patim.

Jaume Caldentey Bauçà



# BANCA MARCH

TREBALLAM PER MEREIXER LA SEVA CONFIANÇA

Encara ets a temps a participar en els concursos literaris i d'investigació. El termini finalitza el proper 26 de juliol.



## L'amo en Miquel Servera Munar, de Sa Torre

Fou Jutge de Pau de Montuïri durant la monarquia, república i dictadura

Si comencéssim dient que en Miquel de Sa Torre durant el temps que fou jutge de Montuïri, en repetides ocasions el trobam exposant la seva sentència assegut damunt una pedra a fora vila, ja hauríem donat una clara i determinant pinzellada del seu tarannà. I és que així ho feia quan i, com a caire curiós, ens veim obligats a esmentar una acció assenyalada de les seves comeses com a jutge. Anem, però, per parts.

Miquel Servera Munar va néixer a Montuïri el 30 de gener de 1878 i era fill de Joan Servera Picornell, de Porreres, i de Maria Munar Camps, de Lloret, els quals havien vingut a Montuïri, a la possessió de Sa Torre com a mitgers. Un matrimoni que va tenir 10 fills dels quals el segon era en Miquel.

Aquí cal esmentar que Sa Torre era propietat dels Aguirre, una família noble que posseïa a Mallorca moltes finques, entre les quals la de Sa Torre n'era una d'elles.

En Miquel, que de petit havia anat a escola a la vila, quan el seu pare el necessitava havia de deixar les classes, ja que aquest li exigia que li ajudàs; si bé quan va tenir 12 anys definitivament el va llevar de l'escola i ja el trobam fent feina a Sa Torre en tot quan el seu pare li manava.

Quan arribà l'hora, en Miquel es va casar amb na Maria Mora Ballester, de Can Nyol, però en lloc de quedar-se a treballar, com abans, amb el seu pare, el senyor



de Sa Torre li va oferir i ell va acceptar anar-se'n d'amo de la possessió de Can Mòger de Llucmajor i més tard a Son Grua de Pollença. I tan satisfet estava el senyor de la formació dels germans, que a mesura que s'anaven casant, els enviava també d'amos a altres possessions.

Morts els pares, en Miquel va deixar Son Grua i tornà a Montuïri. Aleshores Sa Torre s'establí i ell l'any 1923 va adquirir una parcel·la i el 1925, les cases i el tros de possessió que li fou possible. I també, curiosament, adquirí el molí de

Can Cigala, on actualment hi ha el Col·legi Joan Mas i Verd.

Poc a poc en Miquel es féu conèixer més i més dins la vila, tant per les seves vengudes al poble com per la gent que allà anava a fer-hi feina. Del seu matrimoni tengueren dos fills, en Joan i na Maria. I amb el pas dels anys, més i més es reconeixien en ell les bones qualitats i sinceritat com home recte i de pes. Se n'adonaren també els qui governaven a la vila i l'any 1930, pel juliol, el proposaren i posteriorment fou nomenat jutge de Montuïri, començant a l'agost les seves activitats com a tal. I no sols desenvolupà aquest càrrec amb imparcialitat i fermesa, sinó també amb molta objectivitat i sense fer patent cap caire polític; tant és així que començà en temps de la Monarquia, ho fou tots els anys de la República i fins que la salut li ho permeté del temps de la dictadura, ja que no va cessar fins al maig de 1944. Va morir el 2 de febrer de 1946, quan tenia 68 anys, si bé 4 anys abans de morir va sofrir una embòlia i va quedar paralític a una cadira la resta de la seva vida.

Durant els 14 anys que fou jutge moltes vegades va rebre a Sa Torre aquells que tenien problemes, ja bé de convivència o de disputes, o bregues o desavenències. I si es trobava en mig del camp, els feia asseure, com hem dit al principi, damunt una pedra, allà on es trobava. Poques vegades a la Casa de la Vila. I ell, tot seguit, després d'escollir amb deteniment els problemes o les qüestions objecte del litigi, els donava el seu veredict. I si no feien cas a la seva sentència dia al culpable, amb un to més bé dolç que autoritari: "No tens raó, i tanmateix no tens raó; i si no em creus jo et fotré". I amb aquella altura física i pes que feia (devia pesar al voltant dels 100 quilos) implicava molt de respecte i al dir de la gent, no quedava més remei que deixar-se dur. És a dir, després d'haver escoltat un i altre, es dirigia sobretot a aquell que considerava que no tenia raó i li exposava dita sentència.

No hi ha dubte: 14 anys de jutge durant tres règims polítics molt diferents, conferiren equànime experiència a un home a qui el poble apreciava per la seva tasca i honestat.

O. Arbona
















Tlf. 16 84 56

Porreres

## Festa de caire pagès a Son Pocoví (El 1er de maig)

La comissió organitzadora dels actes per a la celebració del 700è aniversari de la fundació del poble de Montuïri, conjuntament amb el grup excursionista S'Esbart des Pla i amb el patrocini de l'Ajuntament, el proper passat 1<sup>er</sup> de maig i per celebrar la festa del treball, convidaren als qui volguessin apuntar-se, jo m'hi vaig apuntar, a fer un recorregut a peu d'uns 10 quilòmetres i dinar de paella a l'aire lliure. Tal diada, se celebrà al costat de les cases de Son Pocoví, damunt un vell trespòl, abans recinte de jugar a tennis.

Fou gràcies l'avinentsa de la propietària i senyora de la finca, Dona Maria Francisca Bibiloni, la qual no posà cap impediment sinó tot el contrari, donà tota casta de facilitats perquè els montuïrers i porrerens celebràssim i gaudíssim d'un dia de festa a la seva finca.

Tal esdeveniment va estar animat per dos conjunts musicals. Abans de dinar actuà el Grup Folkloric Aires de Montision de Porreres, qual repertori són de cançons típiques del folklore mallorquí, per tant les seves tonades són per ballar de bot. Després d'haver dinat la ballada fou d'aferrat al sons del saxofó d'en Francesc Segura i del piano electrònic que molt bé el tocava el seu fill. Com que tant el dinar com l'espectacle eren de franc, fórem unes dues-centes les persones que passàrem una jornada de convivència i esplai.

Tot fou d'allò millor, els qui hi participàrem ens ho passàrem molt bé. Començant per la partida de la plaça del poble on ens concentràrem els participants i ja es respirava un ambient alegre i rialler. Al voltant de les 10 es dona el sus, i partim cap el Pou del Rei i carretera de Lloret, a un quilòmetre lluny ens cau a la dreta, a unes 100 passes de la carretera, el Campanar des Moros, ens aturam a visitar-lo. Seguint la ruta, i passat com un altre quilòmetre, prenem pel camí de les almodaines fins al creuer de camí de Son Brondo amb el de Son Pocoví. I caminant, xerrant, anant de bromes, cantusant i rient arribam a Son Pocoví al voltant de les 12, el recorregut haurà estat d'uns 6 quilòmetres. Just arribats, el conjunt folkloric ja estava preparat i mentre es cuinava la paella es posà a sonar jotes,



*Entre caminar i ballar tothom, hora de dinar, ho féu molt bé a la paella*

boleros i cançons típiques de la pagesia mallorquina. Al seu compàs bastants es posaren a ballar, altres volgueren visitar les Coves de na Cotona que estan com a un quilòmetre lluny del lloc de la trobada. Podeu creure que entre el caminar i el ballar s'havia agafat talent, tothom assaborí de bon gust la paella, el bon vi i les taronges. Després, per païr la panxada, la ballada fou d'aferrat.

Quan vaig haver dinat, mentre gaudia del sons de la música i del bon ambient de companyonia, vaig tenir ocasió de saludar a la senyora de Son Pocoví, dona Maria Francisca Bibiloni, ja que la coneixia pel fet que venien a passar, juntament amb el seu espòs, que en pau descans, temporades a la finca. A més, temps passat, adesiara es deixaven veure pel poble qual posada era al Carrer Major, on actualment hi ha el bar Ca na Poeta. Com que el meu padrí i mumare vivien just enfront i jo a vegades hi era. Amb ells qualque pic ens topàvem i ens escometíem i xerràvem.

Com que havien passat bastants anys de la darrera vegada que ens vérem, no gosava saludar-la, recelós que no em conegués, però ja ho crec que em va conèixer, i contenta que va estar de veurem. -Tu ets en Sion-, em digué tot d'una. Com que havíem dinat em convidà a prendre cafè i que jo de bon gust vaig acceptar.

**Els sons d'"Aires de Montision" animaren els participants a ballar a la festa.**

**Tothom gaudí de bon de veres**

Mentre preniem el cafè, a dins les cases noves, la vaig informà que era col·laborador de la revista **Bona Pau** i de **Fora Vila Verd**. I l'hi vaig dir que m'agradaria l'entrar dins les cases velles per si m'inspirava qualque cosa per escriure un article de caire pagès referent a Son Pocoví, naturalment amb el seu permís.

- És clar que sí, vet ací sa clau i entrau, mira i escriu tot el que vulguis, a jo m'agraden els teus escrits -. Aquí sí que vaig quedar entre admirat i sorprès.

Li contest -Vol dir que qualque vegada m'ha llegit? Sí, però allò que no sabia era que Sion Nicolau fossis tu, jo et conec des de fa estona com en Sion, no sabia el teu llinatge. Vaig estar tot satisfet que la noble senyora fos lectora meua, li vaig donar les gràcies per llegir-me. Seguidament amb ganes de satisfer la meua curiositat ens anam, juntament amb en Miquel Bauçà "Pelut" a visitar les cases velles que ara no havent-hi pagès romanen tancades.

*Sion Nicolau*



## MONTUÏRI ABANS I DESPRÉS DE 1300 - VIII

## Quan el que seria el terme de Montuïri ja començava a establir-se

1287, novembre.- Guillem Llull i Muller Maria reben en establiment la meitat del molí de Pont, quan se va a Montuïri, tengut a cens de mig morabetí en nom del rei. A cens de 6 quarterades d'ordi i forment i 10 sous d'entrada <sup>(1)</sup>.

1289, juliol.- Pere de Llibià, batle major, ven a Bartomeu Mercer, Pere Mesquida i Bernat Ramon els drets reials dels termes de Muntueri, Castelig i Luchmajor per 281 lliures <sup>(2)</sup>.

1290, agost.- Pere de Llibià, batle major de Mallorca, ven a Maimó Julià els drets reials sobre el vi dels termes de Lluçmajor, Castelig i Montuïri per preu de 17 lliures i 10 sous. <sup>(3)</sup>

1291, febrer.- Pere Mateu reconeix que ha rebut 105 sous pel seu salari de col·lectar els rèdits reials de Manacor, Lluçmajor, Muntuyri, Petra i Pla de Ciutat. Per altra banda, Bernat Ramon reconeix que deu a Pere de Llibià, batle major, 373 sous que puja el forment i ordi que li toca pagar dels rèdits de Muntueri, Lluçmajor i Castelig de l'any passat <sup>(4)</sup>.

1291, 7 juny.- Ramon Calbet, procurador del rei Alfons, ven a Arnau Guasch els drets del quart, per un any, de les esglésies següents: Muntueri 9 lliures, Santa Maria del Camí 40 sous, Sant Miquel de Campanet 50 sous, Sòller 12 lliures. <sup>(5)</sup>

1291, juny.- El sobredit procurador ven al notari Jaume de Grau els drets reials de Montuïri, Lucmajor i Castelig, excepte justícies i delme bestiar, per preu de 260 lliures <sup>(6)</sup>.

1292.- Berenguer Dalmau va comprar els rèdits reials d'aquest any de les sobre-dites tres parròquies per 457 lliures <sup>(7)</sup>. Per altra banda Arnau Castelló va comprar el dret del quart de l'església de Sòller per 12 lliures, el dret del quart de l'església de Muntueri per 9 lliures i 10 sous, el de l'església de Campanet 50 sous <sup>(8)</sup>.

1295, abril.- Guillem Llorenç compra

els rèdits reials de les parròquies de Muntuyri, Castelig i Lluçmajor, excepte el delme del bestiar, per 205 lliures. L'any següent el mateix Guillem Llorenç va comprar els rèdits reials per preu de 210 lliures <sup>(9)</sup>.

1297.- Bernat de Gomir, Lloctinent de Berenguer de Finestres, batle general de Mallorca, ven a Guillem Llorenç, Jaume de Vall i Arnau Guasch els drets reials de les dites tres parròquies per preu de 310 lliures. Queda entès que els compradors facilitaran als castells d'Alaró i Santueri el blat que necessitaran, és a dir, el blat a raó de 7 sous la quartera i l'ordi a raó de 3 sous i 6 diners <sup>(10)</sup>.

1298, abril.- Guillem Llorenç, Bartomeu Perelló compren els rèdits reials a les tres parròquies per 350 lliures <sup>(11)</sup>.

1299, abril.- Guillem Llorenç i els seus companys compren els drets reials dels blats, vi, oli, llegums i censals de Lluçmajor, Muntueri i Castelig, excepte les justícies, lluïsmes, fadigues i delme del bestiar per preu de 550 lliures. <sup>(12)</sup>

1299, 13 abril.- Jaume de Caldes ven a Gregori Sallambé 60 quarteres del blat censals que reb de la seva alqueria major anomenada Rafal Algar i sobre el rafal Beniaresch i l'alqueria Beniatzina i part de l'alqueria Cunit, terme de Montuïri. Confronta amb honors d'Àries i Guillem de Buadella, honor de Santa Margalida, honor d'Arnau Burgues, honor de Benimatrop altrament dit Malesherbes, honor del Temple dit Aulesa, honor de la Cova i és fitat per la carrera que és entre en Rupia i Guillem de Castelló i altres fites, camí de Porreres, cantó de vinya vers les cases de dites alqueries. Preu 7.000 sous reials de València. Signa Francesc de Caldes, fill de dit Jaume de Caldes, major de 14 anys <sup>(13)</sup>.

1300, maig.- Gregori Sallambé genovès o ciutadà de Mallorca ven a Guillem Hom de Déu, batle del rei en Jaume, 60 quarteres de blat censals amb el domini directe, lluïsmes i fatiga que els hereus de Jaume de Caldes fan sobre la seva alqueria major anomenada rafal Algar, el rafal Beniaresch, l'alqueria Benia-



Antigues cases enderrocades, prop d'Alcoraia

ziza, part de l'alqueria Cunit i sobre tots els honors que tenia en franc i lliure alou en el terme de Muntueri i ho rebia dels emfiteutes, excepte l'honor de Coves i alqueria de Malesherbes. Confronta amb l'honor de n'Àries, el de Guillem de Buadella, honor de Santa Margarita, honor d'Arnau Burgues, honor de Benimatrop altrament dit Malesherbes, honor del Temple dit Aulesa, honor de la Cova i és fitat per la carrera que és entre en Rupia i Guillem de Castelló i altres fites, camí de Porreres, cantó de vinya vers les cases de dites alqueries. Preu 7.000 sous reials de València. Signa Francesc de Caldes, fill de dit Jaume de Caldes, major de 14 anys <sup>(14)</sup>.

Ramon Rosselló Vaquer

- 1) ARM ECR 351 f. 202.
- 2) ARM ECR 643 f. 143.
- 3) ARM ECR 644 f. 11.
- 4) ARM ECR 644 f. 22 i 33.
- 5) ARM ECR 643 f. 149v.
- 6) ARM ECR 643 f. 149v.
- 7) Prot. 644 f. 46v.
- 8) ARM ECR 643 f. 53v.
- 9) ARM ECR 353 f. 195v i 204v.
- 10) ARM ECR 644 f. 118.
- 11) ARM ECR 644 f. 124v?
- 12) ARM ECR 644 f. 134.
- 13) ARM RP-XIII n° 292.
- 14) ARM RP 2.035 "Libre de compres fetes per lo senyor Rey" F. 2v-3v i pergamins A-XIII n° 82.

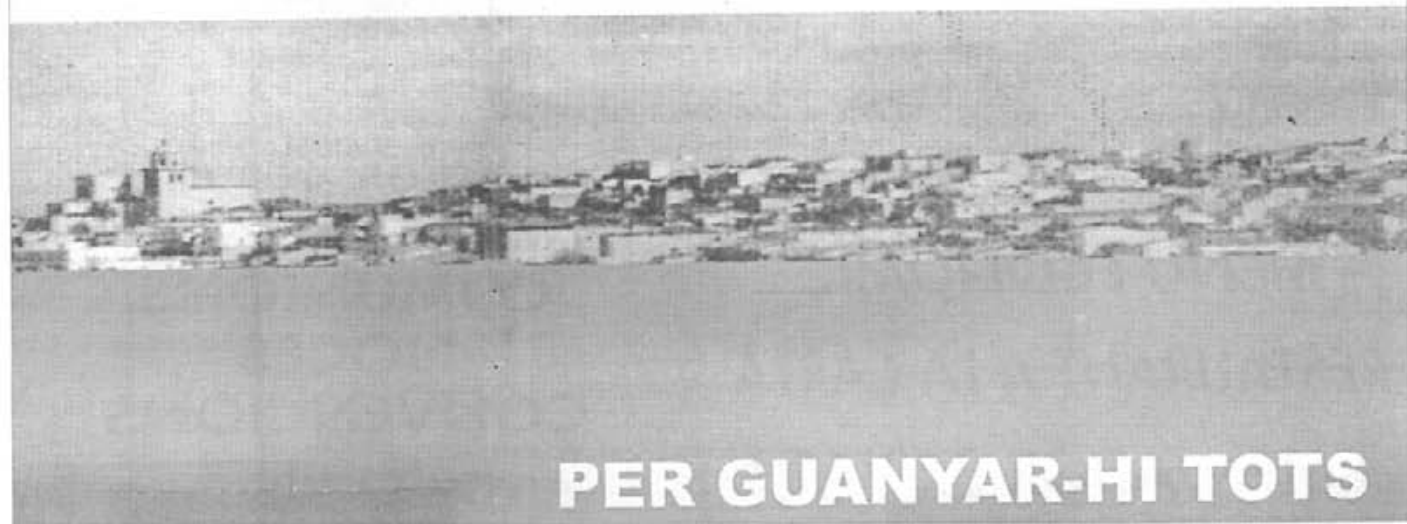


DIA 13 DE JUNY

# TU VOTES



MATEU GINARD SAMPOL  
Candidat a Batle



**PER GUANYAR-HI TOTS**



**CANDIDATURA**  
**PSM-PSOE**



**BERENARS**  
**MENÚ ECONÒMIC**  
**RESTAURANT A LA CARTA**  
**MENJADOR PRIVAT**

**Sales per a**  
**BATEIGS**  
**COMUNIONS**  
**NOCES**  
**CONVENCIONS**  
**etc. etc.**



**Telèfon 971 64 40 01**

**Carr. Palma-Manacor, km. 30**

**MONTUÏRI**

## CAFÈS - I

# Can Quelet, Can Toni Sampol, Can Toni de Sa Costa i Can Gall

## 1. CAN QUELET

### (Sa Caixa Rural) Carrer Major

Abans de l'any 30, la Caixa Rural no menà escrivent en Biel Arbona. Perquè la paga era petita li permeté obrir un cafè en el mateix local. La mesura afavorí ambdues parts: la Caixa retenia unes hores el jove escrivent i en Biel veié millorada la seva economia personal.

L'any 1935 es fongueren la Caixa Rural i la Caixa de Pensions. En Biel Arbona quedà de delegat de la nova entitat i amb sou més digne.

Va vendre el cafè a en Miquel "Xiu", fins aleshores picapedrer.

També regentaren aquest cafè en Tòfol Melià i en Tomeu de Galiana, en Miquel "Rodetes", en Miquel "Carboner" durant uns pocs mesos, i en Biel "Pallusco" casat amb na "Poeta", dona que ha donat el nom actual al cafè.

## 2. CAN TONI SAMPOL

### Carrer Major

Aquest típic local del cantó de la Plaça era tot ell un sol bar. Amb el temps, una paret mitgera en féu dues cases i la d'en Toni Sampol quedà estreta i llarga.

Al fons del corral i a un nivell més baix hi havia el lloc comú. Una reixeta de fil de ferro en delimitava el pas. Alguns homes li amollaven des de d'alt, abans d'arribar al lloc adequat, per pèrdua. Les males olors podien molestar o allunyar els clients i en Toni prengué una decisió: connectar una fase elèctrica al fil ferro. Un client desprengut començà la funció i pel raig de l'orina pujà el corrent sense fer-se esperar gens ni mica. La sorpresa i el crit del pixador advertiren tots els possibles futurs usuaris i en Toni i clientela es veieren lliures de les males olors.

Va començar essent més gelateria que cafè. Na Joana Aina Rossinyol Verger, casada amb en Toni, feia uns "mantecados" excel·lents. "Mantecados" com els d'en Toni Sampol, cap; era la veu comuna. Na Joana Aina, a més, tenia molt bona veu, com ho era la del seu germà



*Els quatre cafès estaven en el carrer Major*

Joan, el qual era escoltat pels sortats que passaven mentre interpretava cançons típiques de fora vila.

— És que té una "ubilitat" que no tenen els altres, deien els montuïers.

Però també feien cafè, venien llepolies i, sobretot, duïen l'estany.

El local l'heretà en Biel Sampol, militar, germà d'en Toni, el qual va vendre la casa estreta i llarga a Mestre Romeu "Xorri".

## 3. CAN TONI DE SA COSTA

### C. Major (Avui "Sa Nostra")

Toni Manera Vich va ésser el qui va obrir aquest local. Un local que va passar per diverses mans, com foren:

En Joan Roig, "Prim", que el deixà per anar a fer de fuster.

N'Andreu "d'Horteta", i aleshores el cafè es digué Can Fred.

En Miquel Nicolau, casat amb n'Aina "Mosson".

En Toni Garcia Miralles, "Baco", qui el traspasà al seu gendre Miquel Cerdà Gomila "Pollet".

En Joan Canyellas Cunill "De Sa Mata", qui el traspasà al seu cunyat Biel Miralles, "Mironet", el qual el tancà quan s'establí a Ciutat.

Amb aquest constant canvi d'amo, contrasta la perseverança d'una determinada clientela, més bé gent madura, en-

tre els quals hem pogut recordar els amos Joan de Sa Torre, de Son Company, Joan Antoni Bou, Tomeu de Son Moia, Biel de Sa Polla, Llorenç Queló, Biel de Solanda, Pau "Pubil", Llorenç Roig...

Un dia en Biel de Sa Polla llegí un cartell que posava "Coca Cola" i preguntà:

— Què és això?

— És molt bo, respongué en Sion "Muix", mosso del cafè.

En Sion li serví la "Coca Cola" mesclada amb uns glaçons i li cobrà 5 pessetes.

En Biel treu comptes i ho considerarà un preu massa alt per a la pensió que rebia mensualment.

Al dia següent, tornà al cafè i fa aquesta demanda:

— Sion: Du'm "Coca Cola", però aquesta vegada sense "cova".

La família de Can Socies, propietària de l'edifici, va vendre el local a Sa Nostra i avui hi està instal·lada.

## 4. CAN GALL

### Carrer Major

Biel Ferrando Bunyola "Gall" obrí el cafè cap a l'any 1915 i durà en actiu fins els anys 22-23 aproximadament.

El deixà quan es casà i es dedicà a la ramaderia.

*Sa veu de sa memòria*



## LA FOTO DE MITJAN SEGLE

*De la joventut  
d'aquells temps,  
a la d'avui*

En aquesta foto, que ja té més de 50 anys, possiblement captada el 1946, podem contrastar entre d'altres aspectes, la diferència entre la manera de vestir de la joventut d'avui i la d'aquell temps. Aquests cinc joves aleshores tenien entre 20 i 25 anys i qualcun un poc més. El fet cert que s'entreveu és el comportament i la posada d'aquells joves.

Aquests són: Pep Lull, Miquel Pieres (†), Martí de Son Coll, Antoni de sa Costa (†) i Biel de Son Coll.



## Dècada dels cinquanta

### Montuïri, any 1950

Don Joan Oliver Sastre (1898-1973), metge de Meià, duia una agenda en la que controlava l'economia de la família. Ho féu des de l'any 1925 fins el desembre de 1972, dos mesos abans de morir.

En aquesta agenda, a més de dades econòmiques, hi anotava alguns esdeveniments familiars i, de tant en quant, algunes notícies de caràcter públic.

Aquestes anotacions les feia en castellà, amb brevetat i sense especial preocupació literària. Don Joan gaudia de feliç memòria i, en general, duia les coses de cap, sense necessitat de massa escrits.

Ens ha semblat útil publicar les notícies d'interès general perquè el seu conjunt pot donar una visió no mancada

d'atractiu, del Montuïri de "l'època del nacionalcatolicisme, la situació polítics-religiosa que, durant el franquisme, identificava la condició d'espanyol amb la de catòlic". (Com ho defineix el Diccionari de la Llengua Catalana).

El lector, però, recordi que aquestes notes són molt incompletes respecte de tots els esdeveniments ocorreguts els anys 50 a Montuïri i que manifesten la mentalitat, ben sincera i honesta, això sí, d'un home creient, catòlic practicant.

El nostre treball, que s'allargarà alguns mesos, ha estat traduir a la nostra llengua els texts originals, tal com estigueren sempre en la boca de don Joan, encara que, circumstancialment, no en la seva ploma. També hem ordenat al-

guna construcció gramatical i eliminant certes dades personals per considerar més oportú conservar-les en l'anonimat. Però hem estat molt alerta en no falsejar els continguts i en traslladar fidelment els originals.

**1950.- Gener, dimarts, 24.-** Per disposició del reglament de la Confraria de la Verge de la Bona Pau, Montuïri ha començat a anar al Puig de Sant Miquel a celebrar una missa cantada. Ha oficiat el vicari Bernat Martorell. En el Puig hem dinat de sopes, truita, llonganissa i botifarrons, fruita i cafè. La diada ha anat molt bé.

**Abril, dimecres, 19.-** Avui hem instal·lat un tub fluorescent a l'apotecaria. Ha estat el primer que s'ha posat a Montuïri.

(Continuarà)

Trad: Josep Oliver Verd

# Es Revolt té la paraula

Si el Montuïri guanya Cardassar i Calvià, ascendeix a III divisió.

El Montuïri ha fet subcampionat de Mallorca de I Preferent. A la lligueta d'ascens a III divisió li ha tocat Calvià i Cardassar. Tocava participar l'Eivissa com a campió de l'illa germana; però no ha volgut disputar aquesta competició, ni tampoc ho ha volgut fer cap altre equip eivissenc.

Ha acabat ja la primera volta i el nostre representant ha obtingut dos meritoris empats a casa dels seus dos únics rivals. Si guanya Cardassar i Calvià en es Revolt, ascendeix a III divisió. Depèn de sí mateix.

## RESULTATS DEL MES DE MAIG

### FUTBOL

#### I Preferent

Montuïri, 1 - Son Roca, 1  
Casa Miss, 2 - Montuïri, 1  
Montuïri, 1 - La Victòria, 1

#### Lligueta d'ascens a III

Cardassar, 1 - Montuïri, 1  
Calvià, 0 - Montuïri, 0

#### III regional

Montuïri, 2 - Can Pastilla, 1  
Montuïri, 1 - Bea sa Pobla, 0

#### Juvenils

Montuïri, 4 - Montaura, 0  
Cala Millor, 6 - Montuïri, 2

#### Cadets

Espanya, 1 - Montuïri

*S'han classificat en el lloc 8è, d'entre 13 clubs.*

#### Infantils

Montuïri, 4 - Cala d'Or, 1

*El Montuïri ha quedat 4t d'entre 12 equips.*

#### Alevins futbol-7

Montuïri, 3 - Barracar, 2  
Escolar, 1 - Montuïri, 6  
Montuïri, 5 - Cas Concos, 4  
Benjamins futbol-7  
Santanyí, 1 - Montuïri, 2  
Montuïri, 3 - S'Horta, 1  
Algaida, 0 - Montuïri, 7  
Montuïri, 4 - Santanyí, 2  
S'Horta, 0 - Montuïri, 7

## BÀSQUET FEMENÍ

### Sèniors

J.C. Felanitx, 48 - Montuïri, 60

*Han fet les cinquenes d'entre 13 parti-*



*Equip poliesportiu Montuïri Junior Femení*



*L'equip poliesportiu Montuïri Infantil*

*cipants.*

### Júniors

Santa Eugènia, 42 - Montuïri, 54

*Ha quedat subcampiones de la fase de consolació d'entre 8 equips.*

### Cadets

Montuïri, 41 - C.Pollença B, 30

MGG Sant Llorenç, 46 - Montuïri, 45

Montuïri, 68 - Juan de la Cierva, 31

### Minibàsquet

*Han quedat les quartes d'entre 11 conjunts.*

## ESPORT ESCOLAR: FINALS DE MALLORCA

### Bàsquet iniciació

Sant Alfons, 7 - Montuïri, 6

Montuïri, 5 - Binissalem, 15

Montuïri, 4 - Impremta Bahía, 12

Montuïri, 6 - Sóller, 2

*(Continua a la pàgina següent)*



Materials Verger de Montuiri, equip de bàsquet sènior masculí d'empreses



Durant qualche partit, el Montuiri va haver de suportar joc violent i nervis

(Ve de la pàgina anterior)

El nou equip de l'escola va disputar, al pavelló d'Andratx, les finals escolars de Mallorca. A la primera fase no va guanyar cap partit. A la segona va derrotar Sóller i, per als llocs 10 a 12, es va produir un triple empat. Montuiri va tenir pitjor golaveratge i va assolir la posició dotzena.

#### Futbol sala iniciació

Dotze escoles intervingueren a les finals insulars celebrades a Manacor. El nostres representants -dels més jovenets de la trobada- no varen poder obtenir la victòria a cap partit a la fase inicial, però

empataven els dos encontres de la fase de consolació. Es classificaren en el lloc 13è. Aquest foren els resultats:

Montuiri, 0 - Manacor, 5  
 Montuiri, 1 - Santa Mònica, 4  
 Queen's College, 7 - Montuiri, 1  
 Montuiri, 2 - Santa Margalida, 2  
 Montuiri, 1 - Cala d'Or, 1

#### Tennis taula

A les finals escolars celebrades a Palma, els dos equips del Col·legi Públic feren tercers a les categories aleví i infantil-cadet i campions, a la categoria de promoció.

Biel Gomila

## Classificacions finals

Al llarg d'aquest passat mes de maig han acabat quasi totes les competicions. Els torneigs en els que participaven equips montuirers romangueren així:

#### Futbol Regional Preferent

Sta. Ponça	40	27	8	5	70	23	89
<b>Montuiri</b>	40	23	8	9	90	48	77
Alcúdia	40	22	8	10	72	46	74
Cardassar	40	19	14	7	74	39	71
Felanitx	40	19	10	11	68	51	67
Calvià	40	18	12	10	65	42	66
P. Arraval	40	18	7	15	71	68	61
La Victòria	40	17	10	13	60	49	61
Pt. Sóller	40	18	7	15	64	61	61
Casa Miss	40	16	10	14	62	55	58
La Unió	40	17	6	17	70	76	57
Sóller	40	15	10	15	60	56	55
Ferrioler	39	13	13	14	59	61	52
Espanya	40	13	9	18	60	67	48
Peguera	40	12	10	18	44	62	46
Montaura	39	10	12	18	52	70	42
Independent	40	11	7	22	48	75	40
Son Roca	40	8	14	18	53	61	38
Alaró	40	9	10	21	42	72	37
Santanyí	40	10	6	24	46	92	36
Esporles	40	4	11	25	30	85	23

#### Juvenils

Cala Millor	28	21	5	2	100	18	68
Alaró	28	15	9	4	82	25	54
Vilafranca	28	16	3	9	83	35	51
Espanya	28	14	7	7	55	37	49
Sóller	28	13	7	8	63	52	46
Escolar	28	12	8	8	72	43	44
<b>Montuiri</b>	28	12	7	9	56	48	43
Sta. Maria	28	10	9	9	61	65	39
Santanyí	28	10	8	10	82	57	38
Sallista At.	28	11	5	12	52	62	38
Cardassar	28	8	10	10	41	48	34
Montaura	28	7	8	13	51	92	29
Sineu	28	5	9	14	28	67	24
Cala d'Or	28	5	1	22	57	124	16
Xilvar	28	3	0	25	35	141	9

#### Infantil

Artà	22	19	2	1	111	20	59
Felanitx	22	18	1	3	104	35	56
Portocristo	22	15	2	5	102	31	47
Algaida	22	11	1	10	47	43	34
Santanyí	22	10	2	10	63	56	32
<b>Montuiri</b>	21	10	2	9	62	68	32
Son Servera	22	8	5	9	41	43	29
Cala d'Or	21	9	1	11	51	70	28
Cardassar	22	8	1	13	60	61	25
Escolar	22	7	2	13	49	81	23
Barracar	22	4	2	16	44	116	14
Espanya	22	1	1	20	26	136	4



## Espectacular balanç

El Club Ciclista Montuïri, el primer del Pla de Mallorca en quasi totes les categories

Des del passat 8 de maig s'està celebrant la quinzena edició del trofeu ciclista "Pla de Mallorca-Gran Premi La Caixa", del qual una de les formacions més nombroses que hi participen és la del Club Ciclista de Montuïri, amb un equip de 25 ciclistes. No tots són del nostre poble, però hi trobam Rafel Miralles, Miquel Arbona, Tomeu Ribas, Tòfol Amengual, Jaume Bauzà, Joan Mayol i el director esportiu, Viçens Vaquer.



Tots els components del Club Ciclista Montuïri que participen al "Pla de Mallorca"

### Classificacions finals

#### Minibàsquet femení

G. Galmés	20	20	0	1149	350	40
Andratx	20	18	2	1018	417	38
Bons Aires	20	15	5	970	442	35
<b>Montuïri</b>	20	14	6	833	477	34
Sagrat Cor	20	13	7	744	506	33
Campos	20	10	10	660	675	30
Sant Agustí	20	8	12	526	705	28
Avante	20	6	14	523	874	26
Binissalem	20	3	17	214	822	23
Molinar	20	2	18	220	860	22
Bàsquet Pla	20	1	19	145	875	21

#### Bàsquet femení

Esp.S.Carrió	24	21	3	1162	744	45
Isiser	24	19	5	1128	845	43
Arm.Ferrer	24	17	5	1217	859	41
B. Campos	24	15	9	1091	942	39
<b>Montuïri</b>	24	15	9	1163	1027	39
Sta. Maria	24	14	10	1144	978	38
Sta. Mònica	23	15	8	1068	871	38
St. Salvador	24	13	11	1124	976	37
Binissalem	24	11	13	909	866	35
C. Pollença	24	8	16	847	935	32
Joan Capó	24	5	19	906	1019	29
Ses Salines	24	1	23	471	1192	25
UE.Llosetina	23	1	22	386	1362	24

#### Bàsquet Júnior

B. Campos	14	14	0	723	384	28
<b>Montuïri</b>	14	10	4	457	415	24
Sta. Mònica	14	9	5	475	459	23
Selva	13	7	6	367	413	20
Campanet	14	5	9	401	509	19
Sta. Eugènia	13	2	11	350	423	15
Jv.Lluemajor	11	5	4	264	210	15
Binissalem	13	1	12	294	518	14

Després de la tercera etapa disputada a Montuïri el diumenge 23 de maig, l'equip representatiu del nostre poble presentava un balanç espectacular: dos triomfs d'etapa: Miquel A. Cirer a Muro i Gabriel Bauzà a Montuïri; primer lloc a la classificació general per equips; 1er lloc a la general, metres volants (Bartomeu Amengual); 1er lloc a la general de muntanya (Miquel A. Caldentey); 1er lloc a la general de regularitat (Miquel A. Cirer); 1er lloc a la general de màsters-50 (Fermín Andrés); 1er lloc a la general màsters-30 (Miquel A. Cirer); 2on i 3er llocs a la general absoluta amb Miquel A. Cirer i Rafel

### Gabriel Bauzà guanyà l'etapa de Montuïri

Miralles, amb clares opcions de fer-se amb la victòria final.

Pel que fa a la jornada celebrada a Montuïri el passat 23 de maig, cal ressaltar que els representants del CC Montuïri, Gabriel Bauzà, Tomeu Amengual i Miquel A. Cirer ocuparen les tres primeres posicions de la cursa.

En el pròxim número informarem dels resultats finals.



# Seguridad y Limpiezas, S.A.

Gremio de Albañiles, 14

Tlfs. 29 50 92 - 29 50 66 - 20 63 11  
Pol. Son Castelló 07009 Palma de Mallorca



Processó el Corpus de l'any passat.  
Moment de la sortida

### "Mallorca Missionera"

A la col·lecta per a "Mallorca Missionera" feta a Montuïri el passat dia 9 de maig es va recollir la quantitat de 69.300 pessetes, de la qual enguany el 75% es destinarà a les víctimes de Kosovo i el 25% restant, a les missions de la nostra diòcesi.

### Final de curs

El divendres dia 4 de juny a les 21'30 h. tindrà lloc a Montuïri de Porreres l'Eucaristia final de curs per a les parròquies solidàries.

### Festa del Corpus

El diumenge dia 6 de juny se celebrarà el dia del Corpus Cristi. A les 19 h. hi haurà missa i a continuació, processó. A més de les persones majors, són convidats a participar-hi tots els nins i nines que ja han fet la Primera Comunió. Aquest dia hi haurà col·lecta extraordinària per a Càritas.

### Baptismes comunitaris

El diumenge dia 20 a les 18 h. se celebraran a la parròquia baptismes comunitaris. Els pares interessats convé que abans ho hagin participat a la parròquia.

### Declaració de renda

Com anys anteriors es torna recordar que ara és el moment de manifestar cada u el seu compromís amb l'Església posant a la declaració de la renda una X en la casella corresponent.

## Missatge final del Sínode

El divendres 21 de maig passat a la Seu tengué lloc la solemne cloenda del Sínode diocesà de l'Església de Mallorca, un resum del seu missatge final reproduïm tot seguit:

### 1. Som Església antiga i d'ara, embarcada al vent de l'Esperit

Som membres d'una Església antiga que durant més de set segles ha compartit amb el poble mallorquí goigs i sofriments, plors i esperances.

Com Església d'avui, estam atents als canvis profunds de la nostra societat que avança amb rapidesa cap a horitzons fins ara insospitats.

### 2. Què volem fer a partir del Sínode?

*Anunciar l'Evangeli de Jesús*, que dóna sentit a la vida.

*Valorar els sacraments*, sobretot l'Eucaristia, com a dons de Crist en l'Esperit Sant, fonts de la vida nova; celebrar-los amb una participació millorada de fe personal i comunitària, i *acollir la Paraula* que ens salva.

*Prendre consciència que som comunitat viva de creients en Crist* que no té cap més pretensió que cercar "per damunt de tot el Regne de Déu" i establir-lo a la nostra terra.

*Formar una comunitat fraterna*, disposats a compartir amb els altres els béns d'aquesta terra i els que duren per sempre.

*Acollir fraternalment* els qui ens visiten o estableixen la seva llar entre nosaltres.

*Estendre l'Evangeli* més enllà del nostre mar, ajudant les Esglésies joves.

### 3. La nostra feina ara i de cara al futur

*Agraïm* com un do de Déu el treball sinodal de fer camí plegats.

Hem valorat la participació, per primera vegada en un Sínode de Mallorca, de religioses i de seglars. D'aquests especialment, el Sínode diocesà ha promogut la corresponsabilitat en la tasca de l'Església.

Com Església de Mallorca, a partir del Sínode, volem aprofundir i promoure la identitat del poble mallorquí. Elevam un càntic de lloança al Creador per la bellesa de la natura. Estam disposats a excloure i denunciar qualsevol comportament de xenofòbia.

Ens urgim a nosaltres mateixos i als membres compromesos del poble de Déu, d'acollir amb cor fei i generós les disposicions sinodals, de dur-les a terme amb valentia, realisme i constància.

Estam disposats a passar sempre en avant, sense mai retrocedir. I oferir avui, a tots els mallorquins i mallorquines, la llum i la força transformadora de l'Evangeli de Jesucrist.



## Super Montuïri ..... Extens assortit .....

Gran varietat de productes d'alimentació

Peix congelat • Carnisseria  
Xarcuteria • Fruita i verdura

"Panaderia" • Pastisseria • Rebosteria

*Servei a domicili*

C/ Es Dau s/n

Tlf. 64 67 60

Montuïri

## Noces d'argent

1 juny 1974

Jordi Llaneras Ramon, d'Algaida, amb Francisca Garcias Gomila "Nofre".

## Apotecaries

6 juny Porreres  
13 " St. Joan  
20 " Vilafranca

27 Juny Ariany  
4 Juliol Montuïri

## Temps passat

10 anys enrere

Juny de 1989

Presentació d'un nou llibre

Dia 9 de juny del 89 fou presentat el llibre "Receptes de cuina del segle XVII", obra de Joan Miralles i Francesca Cantallops. Un llibre interessant, basat en un manuscrit trobat a Ca s'Hereu de Montuïri, que conté 330 receptes.

25 anys enrere

Juny de 1974

Torneig local de tennis

19 al·lots de manco de 14 anys participaren aquest mes de juny de 1974 a la fase local del torneig de tennis "Manuel Alonso". Miquel Miralles Bennassar fou campió de Montuïri i a la fase final fou eliminat als quarts de final.

50 anys enrere

Juny de 1949

Projecte d'una nova casa de la vila

S'havia pres bastant seriosament la construcció d'una nova casa de la vila. Temps enrere s'havien redactat els plànols. A la sessió de l'Ajuntament del 17 de juny de 1949 es tornà estudiar i es va veure que el pressupost pujava el doble de l'anterior. En vista d'això s'acordà deixar l'assumpte per a un nou estudi.

100 anys enrere

Juny de 1899

Reclamacions

Durant el mes de juny de 1899 es reberen a l'Ajuntament fins a 17 instàncies d'altres tants veïns reclamant per la puja de les quotes. Cal dir que la majoria de reclamacions procedien dels rics propietaris de possessions i per altra part l'Ajuntament necessitava doblers per fer front a les nombroses despeses que havia d'enfrontar.

## Demografia

Maig de 1999

Naixements

Dia 14.- Miquel Arbona Barceló, fill de Miquel i Catalina.

Defuncions

Dia 2.- Bartomeu Garcias Sastre "Mosson", casat de 88 anys.

Matrimonis

Dia 1.- Joan Martorell Coll amb Margalida Bauzà Mojà.

Dia 8.- Rafel Pons Mairata amb Rosa Sansó Ribas.

Dia 29.- Rafel Adrover Llull amb Aina González Pinteño.

## Pluviometria

Maig de 1999

Dia 3..... 0'9 litres m².

" 16..... 4'9 " "

" 19..... 2'8 " "

Total .....8'6 " "

## Glosa

### Cinc partits

Montuïri com se funda  
dia tretze ho dirà;  
jo ho tenc mal de controlar,  
cinc partits per governar,  
si no muden d'actuar  
molt mos faran cavilar  
perquè mos resultarà  
més candidats a votar  
que paperetes a s'urna.

Jo vos don sa despedida;  
amb orgull vaig a votar  
i a tots vos vull demanar,  
s'oposició que hi haurà  
olvidi es criticar;  
i es batle que guanyarà  
si sa vara sap 'guantar  
amb salut pugui manar  
amb sa nostra companyia.

*An es poble perquè encerti bé  
a s'hora d'anar a votar.*

Margalida Garau Garcias

Biel Cerdà "Rupit"

## Guinar en casa

### Galetes dolces

Ingredients

6 ous

400 gms. de farina

400 gms. de sucre

1 llimona rallada  
canyella al gust

Elaboració

Es batien els ous i es mesclen amb la farina, el sucre, la llimona rallada i la canyella. Amb una cullera es fan muntets de pasta damunt una llauna untada d'oli. Només han d'estar al forn 8 ò 9 minuts, i s'han de llevar de la llauna quan encara estigui calenta.



### MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

BIGUES - BLOCS - RAJOLES - AÏLLAMENTS  
TRANSPORT PROPI - PINTURES - XEMENEIES  
DISSABTES MATÍ OBERT

Crta. Montuïri - Porreres, Km. 1

Tlf. 64 66 95

**MONTUÏRI**





Comptar molins,  
Pensar,  
Conèixer gent,  
Escoltar música,  
Relaxar-te,  
Repassar lliçons,  
Somniar...



**TOT AIXÒ I MÉS,  
EN AUTOCAR!**



**GOVERN BALEAR**  
Conselleria de Foment  
Direcció General d'Infraestructures

AGRUPACIONES EMPRESARIALES  
DEL SERVICIO REGULAR  
DE VIAJEROS DE BALEARES